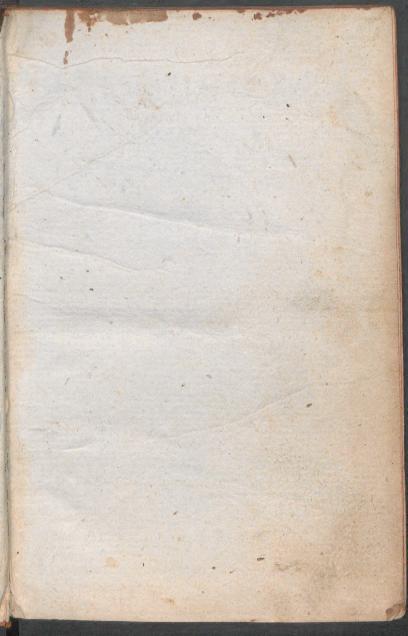
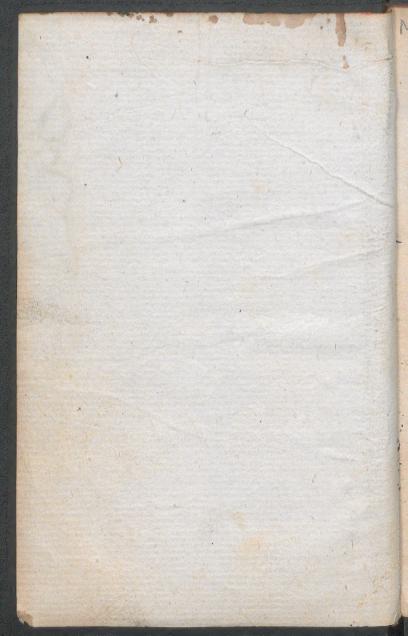


4-80 70B 2-4, 200





**ПРИНЦЕССА**ВАВИЛОНСКАЯ

господина в \* \* \*.

съ ФРАНЦУЗСКАГО перевелъ ӨЕДОРЪ ПОЛУНИНЪ.





Печатано при Императорском Московском В Университет В, 1770. года.

eys Kuurs Auswampa Meyempoola

ey Keen Lemante My



## принцесса ВАВИЛОНСКАЯ.

 $\mathbf{e}_{ij}^{ij} \mathbf{e}_{ij}^{ij} \mathbf{e}$ 

6. I.

белусь древней Король Вавилонской почиталь себя первымь челов вкомы на свыть, потому что вст его придворные ему то сказывали,

и Исторіографы его обь ономь же увбряли: естьли можно чемь его вь семь смішномь мніній извинить, то не инымь, какі только тімь, что вь самомь діль предки его построили Вавилонь болів тритцати тысячь літь до него, и что онь его украсиль. Извістно, что

дворець его и звъринець вы разстоя ніи на нісколько Персидских в миль от Вавилона разпространялись между Ефратомь и Тигромь омывающими сти прекрасные берега. Обширной его домь, имъющей вь фасадъ три тысячи шаговь, воздымался подвоблака. Верьхв онаго дома окружень быль оградою изв бълаго мрамора, вышиною пятдесять футь, на коемь поста-влены были статуи ужасной величины встх в Королей и великих в людей государства. Сія площадь была здіблана вр два ряда кирпичей и покрыта толстыми свинцовыми плитами отв одного конца до другаго, а сверьхв насыпана была землею на двенащимь футь, и на оной земль насажены были рощи изв деревьевь оливковыхв, померанцовыхв, ципронныхв, пальмовыхв, гвоздичныхв, орвховыхв, кокосв называемыхв, коришневыхв, которыя составляли алеи непроницаемыя солнечными лучами.

Воды Евфратскій, возвышенныя насосами во сто столбовь вкопанныхь, текли вь сій сада наполнять обширные бассейны мраморные, и обращахся потом другими каналами, составляли вы зв вринц в каскады длиною шесть тысячь футь и сто тысячь водяных возвышенй, коих вышину едва увид вть было можно; а наконец возвращались вы Евфрать, изы коего произтекали. Сада Семирамидины удивляющ е Аз то множество в в ковы посл в того были только слабымы подражан темы сих в древних в диковинок в потому что со времени Семирамиды все в ачало перераждаться у мущины и у женщины.

Но что было всего удивительные вы Вавилоны, что все прочее заттывало, была одна только дочь Королевская Формозанта. Сы ея то портретовы и статуй пракситель вы послыдующее выки вырызаль свою Афродиту, и ту, которую называли прекрасною Венерою. Какое различе, о небо! между оригиналомы и копіями! белусь больше быль надмень своею дочерью, нежели какы всымы своимы государствомы. Ей было осмнатцать лыть; надобень быль ей супругь ся

достойной: но гдв его найти? Древней оракуль (\*) приказаль, чтобь Формованта не иному кому принадлежала, как только тому, которой натянеть лук Нимвродовь. Сей сильной Нимвродь, будучи охотникь, оставиль лук вышиною семь футь Вавилонских варбланной из Эбенова дерева гораздо крвпче жел вза горы Кавказской, выработываемаго вы Дербенских вузницах и никто из смертных посл вимврода не могы натянуть сего удивительнаго лука.

Сказано было еще, что тоть, которой сей лукь натянеть, убъеть
льва наїужасньйшаго и свирьпьйшаго,
пущеннаго на лобномь мість вы Вавилонь. Сего было не довольно; натягиватель лука, побідитель льва
должень побідить всёхь своихь совмістниковь, и сверьхь того быть наиравумнійшимь, прекраснійшимь,
добродітельнійшимь, и иміть вещи
наидрагоціннійшія во всемь світь.

Прівжали три Короля, кои осмвлились спорить за Формозанту, Фараонъ

<sup>(\*)</sup> Языческое предсказательное божество.

раонь Египетскій, Шахь Индвискій. и великій Хань Скиоскій. белусь назначиль день и мѣсто сражентя на концъ своего звърмица въ пространномь разспонни окруженном водами Евфрата и Тигра соединенныхв. Около лобнаго мъста заблань быль амфинтеантры изы мрамора, на конторомы могло помветиться пать соть тысячь зришелей. Прошивь амфишейша быль тронь Короля, коему Должий было примпи св Формозантою вы провожаній всего двора, и по правдю на яваую сторовы можду происмы в алы Фишевиромо были аруге проны и миста для трекв Королей и для встко прочих влад в подей любопытан в ви-Авть стю преславную церемонтю.

Прежде всвяю прівхаль Король Египенскій верьхомо на быкв Аписв, державь вы рукв цитру Изисину. За нимь слідовали дві пысячи жрецовь, одітых ві білых полотняных одежды біляе снігу, дві тысячи евнуховь, дві тысячи чернокнижни-

ковь и двъ пысячи вонновъ.

Король Индвискій прівхаль скоро потомь вы колесниців на двенатцати слонахь. Свита его была еще гораздо многочисленніве и великолютью

Фараона Египетскаго.

Послъдней пртрхаль Король Скиюскій, при немь были только воины избранные вооруженные луками и стрълами. Онь вхаль на преизрядномы тигръ, коего усмириль, и которой быль такь великь, какь самая хорошая Персидская лошадь. Повелительной и величавой видь сего Монарха помрачиль его соперниковь. Руки его голыя, жиловатыя и былыя предвъщали уже, тто онь Нимвродовь лукь натянеть.

Сїй три Государя пали тотчась предь белусомы и Формезантою. Король Египетскій подариль Принцессь два наилучшихы крокодила Нилскихы, дві морскихы лошади, дві крысы Египетскія и дві мумій (\*) сы книгами великаго Гермеса, что оны почиталь за наибольшую рідкость на

cebmb.

Ko-

<sup>(\*)</sup> Бансамированное мершвое шано,

Король Индвискій подаржав ей сто слоновь сь башнями деревянными вызолоченными на каждомь, и положиль кв ногамь ея вейдамы, писанной собственною рукою Ксака.

Король Ссинскій, неумінецій ни читать ни писать, подариль сто лошадей, покрытых в попонами изв чер-

ныхь лисьихь мъхозь.

Принцесса потупила гла≥а противъ своихъ любовниковъ и кланялася съ видомъ смиренія и благородства.

белусь приказаль проводить сихв Монарховь на троны имь пртуготовленные, для чего не имбю я трехв дочерей? сказаль онь имь; я бы здвлаль сего дня шеспы человъкъ ша-Потемь вельть онь ки-СПАИВЫМИ. дать жеребей, кому первому должно стрълять из) - лука Нимвродона. Положили вр золошой шлемр имена прехр претендентовь. Ко, оля Египетскаго вышло первое; потомь вышло имя Инд Вискаго Короля. Король Скинскій посметря на луко и своихо соперниковь, не тумиль, что быль въ третьmxb.

Между твмв, какв кв симв славнымь опышамь пріугомовленія преисходили, дватцать тысячь пажей и дванцать тысячь молодых в дввушекь подавали безь замъшательства закуски эрителямь сидвишимь помветамь Весь народь думаль, что боги не для чего другаго влад влицовь опредвляють, какь для составлентя ежедневных торжествь, чрезв которыя бы межно почерпать увеселеніе, чтю жизих чрезвычайно корошка, ежели другимь образомь препровождаема будемь, что тяжбы, ухищентя, война, споры жрецовь, сивдающие жизнь человвиескую, суть дола гнусныя и ужасныя, что человъко рождено только для радости, что не любиль бы увеселенія страстно и безпрестанно, естьли бы онь не быль кы тому рождень; что сущность челов вческой природы состоить вы наслаждении веселия, и что прочее все глупость.

По начати сихв опытовь, которые должны были рвшить сульбину Формованты, молодой чужестранець,

Ъду-

Баущей верьхом на единорог в в провожанти своего слуги на единорогъ же, держащого на рукъ великую втицу, польвхаль кь лобному мьсту. Караульные уливились, увидя вы семь экипажъ человъка, имъющаго видь 60жества. Это было, како послв говорили, лице Адонисово на швав Геркулесовом, зеличество св приятнымв видомъ. брови его черныя и бълые длинные волосы, смішеніе красоты неизвъстной въ Вавилонъ, удивили собрание: весь амфитеатрь поднялся, чтобь его лучше осмотръть: всв привворныя дамы устремили на него взоры свои сь великимь удивлениемь. Фэрмозанта сама потупившая до сего времени глаза, подняла оные и закрасиблась: три Короля поблюдитли: всв зрители. сравнивая Формованту съ симъ чужестранц-мь, вскричали: что нъть вь свышь кромь сего молодаго человаз, которой быль бы толь пригожь, какв Принцесса.

Принтворники в превели сом удивленти спрашивали сто: Король ли он!? Чужестранець отвъчаль имь, что онь сей чести не имветь, но что онь прівхаль изв весьма дальней страны изв любопытства, чтобь посмотрять, естьли Короли достойные й сромозинты. Взели его вы первое мівсто амфитеатра, слугу его, двухі единороговы и птицу. Оны поклонился весьма низко белусу, дочерів его, тремы Королямы и всему собранію. Потомы сталь на мівсто закраси вшись. Два единорога легли у его ногы, птица стала ему на плечо, а слуга, им вя при себів небольшей мівшокь, сталь по сторону его.

Опыты начались, выняли из волотаго ковчега лук В Нимвродов В. ОберьЦеремоніймейстерь в провожаніи пятидесяти пажей, предшествуем в дватцатью трубачами, поднесь его Королю Египетскому, которой велблю
его благословить своим в жрецам в, и
положа на голову быку Апису, не сумн вался, чтоб не им вть сей первой поб в в в шел в посреди лобнаго
м в поможа, и двлал в такія т в лодвиженія, которыя привели в в см в кось

весь амфишентрь, и заставили улы-

биупъся и Формованшу.

Главной его жрець подошель кв нему сказаль: оставыте, Ваше Величество, тщетную спо честь, принадлежащую только мыш самь и становымь жиламь: впрочемь совсымь вы побъдите. Вы управитесь со львомы, потому что имбете саблю Овириса. Принцесса Вавилонская должна принадлежанть Госула, ю, сдаренному наибольшимь равумомь, а вы отгадали загадки. Она должна вышти замужь за наидоброд втельный шаго, а вы таковь есть, потому что были воспитаны Египстскими жрецами. Наищедръйшей должень ся имьть, а вы подарили двухь наилучинжь крокодиловь и крысь изо всего Делта. Вы имћете быка Аписа и книги Гермессвы наисольшій рідкости ві світь. Никто не можеть вамь оспорить Формозаншы. Ты правду говоришь, сказаль Король Египетской, и возвратился на свой тронь.

Онь натерь себь оть онаго мозоли,

которые вы двв недвам не сойдуть, и утвшался вы мисляхы сликь твмы, что и Король Скинскій не больше его

будеть имъть шествя.

король Скиескій ваялся совсёмь мначе за лукі. Оні соединиль искусство сі силою; оной нісколько натаннуль, но не могь его совсёмь спустить. Амфитеарі, коему корошей видь сего Государя вливаль склонныя ків нему мысли, воздыхаль о маломів его успіхів, и разгуждаль, что прекрасная Принцесса никогда не будеть выдана.

Тогда молодой чужестранець тота чась вышель посреди лобнаго мъста, и подступя къ Королю Скиескому, сказаль: не удивляйтесь, Ваше Величество, что вы сочершенной удля не имбли, такія эбсновыя луки дългются вы моей земль. Надобно только знать, како ихь употреблять. Вы имбете гораздо больше достоинства, что могли его натануть, нежели како я могу иміть, чт бъ его спустить. Тотнась взяль онь стрілу, направиль на тетиву, натануль лукь немвро-

Немвродовь, и пустиль стрвлу гораздо далье лобовно мвста. Вст ударили ему нь ладопии. Вавилонь наполнился радостными восклицаніями, и всв дамы сказали: какое пастіе, что толь пригож й молодой человъкь

имветт такую сплу.

Потом выналь ог в изв касмана маленкую дощечку завланную изв слоновых востей, написан на ней золотою иглого, привязав ез кв луку и все оное поднесь Принцессь св видомв, увеселяющимы всвхы присутетнующих. Потомы св постояннымы виломы возвратися, сблы на своемы мысть между итицею своею и слугою. Весь Вавилонь быль вы удивлении; при же короля были вы великомы смущени, а чужестранець оказываль видь, какы бултобы оны сего совсымы и не примътиль.

Формозанта еще больше удивилась, прочтя на дошечкћ, изб слововых костей привизанной кв луку, сти стижи писанные самымв чистымв Хал-дейскимв языкомв:

Нимвродовъ дукъ войну пвилеть;
Лукъ любови щастье предвъщаеть;
Вы носние его чрезъ васъ сей Богъ любвъ;
Всей здълатся уже властитель онь земли.
Три сильныхъ Коротя котять въ томъ спориться,
Кто будеть честь имъть изъ нихъвамъ нравится.
Не знаю кого въ томъ, ваше сердце предпочтетъ.
Но знаю, ревность тоть во свътъ произведетъ.

Сей не большей мадригаль Принцессв не быль досадень. Его опорочивали нћкоторые господа большаго двора, говоря, что иногла въ хорошую погоду сравнивали белуса св солнцемь, а Формованту сь луною, шею ея св башнею, а грудь св четверикомъ пшеницы. Они говорили, что чужестранець не имветь совоображенія, и что онь заблуждается вь правилахь истиннаго стихотнорства; но всв дамы находили спихи весьма преизрядными. Они удиваялися, что человьки, пущающей толь хорошо стрвлы изв лука, имветв и толь много разума. Знашная Принцессина дама сказала ей: веть, милостивая тосударыня, дарованія вь совершенномь уронь, клиему будет служить сему молодому человтку его разумь и лукь белусовь? Чтобь ему удиклялись . лись, отвъчала Формозанта: axb! сказала дама про ссбя, еще мадригаль, и онь можеть быть любимь.

Однако белусь посовътовавь св своими мудрецами, объявиль, что, какъ ни одинь изь трехь Королей не могь выстрълить извлука Нимвродова, то и не можеть быть женать на его дочери, и что она будеть принадлежать тому, которой управиния съ большимь льномь, коего нарочно для того кормять вы его эвбринць. Ко-Роль Египетскій, будучи воспитань во всей премудрости своей земли, почель, что весьма смішно, чтобі Король за жепильбу предавался звърямь. Онь признавался, что обладане Формозантою великой цвый стемло; но естьми левь его раздереть, то онь на сей прекрасной Вавилонкъ никогда женать быть не можеть. Ко-РОЛЬ ИНАВИСКИЙ СОГЛАСИЛСЯ СО МНВніемь Египпанина; оба вмъсть заключили, что Король Вавилонскій имь смвет я, что надобно вв наказанте ему привесть арміи; что они довольно имьють подданнымь, которые поamymb

чинуть себв за великую честь, чтобь умереть вы службв своихы Государей, так что пи вчины волось сы освацопнихы ихы глаж не петибнеть, что они улобно могуть ссалить сы престола Короля Вавилонскаго, и потомы по жеребыю взять прекрасную Формозанту.

Сти два Короля, ваключиво сей договорь, отправили каждой вы свою землю нарочных сы повельнёемы, четобы собрать трисша посель челсятко ар-

мїн, и увесить Формованту.

Одинь только король Скиоскій сошель на лобное місто, имів саблю вы рукахь. Оны не чрезвычайно быль плінень прелестьми Формованты; одно честолюбіе было до сего времени его страстію, оно привело его вы Вавилонь. Оны хотіль показать, что хотя короли Индійскій и Египетскій и доволно были разумны, что не предали себя на разтерзаніе льнамь, однако оны напротивы того имівль столько храбрости, что не презриль сего сраженія, и что оны поправить честь діадимы. Рідкое его мужество ство не дозволило ему и употребить себъ въ помещь своско шигра. Онъ пошель слинь легко вооружень, покрышь спальнымь шишакомь, оправлоненть золетомь, и закрывшись перемя хвостами былых лошидей подобных в снъту.

Выпустили противь его преужасабашаго льва, какой только могы быть вырощемь вь горахь Антили-Canchurb. Y was the ero correct Marian Expyrb pasmeprama schuh mienb ko. ролей, а ширской его зъв ихв посглотить. Страшной его рего раздавался по всему амфитеатру. Сти два гордые соперники одинь претивь другаго побъжали. Храброй Скиесць вонзиль свою саблю вь горло льву, но конець уткнувшись вв частые зубы, которые ничемъ проткнуть не можно, сb треском перелемился, а чудовище лъсовь освирьптвшее опъ своей раны, впустило уже хищные свои когти вь бока Монарха.

Молодой чужестранець, булучи тронуть опасносттю толь храб это Государя, бросился подобно молни ва

лобное

лобное мѣсто; отсѣкъ льву голову съ такимъ же искусствомъ, съ какимъ въ нашихъ каруселяхъ молодые кавалеры схватывають Арапскія го-

ловы или кольцы.

Потомъ вынявь маленькую коробочку, поднесъ Королю Скиескому, сказавь: Ваше Величество, найдете вы сей коробочкы дыствительной диктамь, (\*) растущей вы мосй земль. Славныя выши раны вы минуту исцыльють. Нечаянной только случай преплиствоваль вамы побышть льва; мужество выше чрезы то не меньше удивительно.

Король Скивскій, будучи тровунів больше благодарностію, нежели решостію, благодариль избавителя скето, и св ласкою его обнявь, возвращился домой, чтобь употребліть диктамь

кь излечению скоихь рапь.

Чужестранець опідаль львову голову своєму слугь; оной вымы вы вы большемь фонтань, бывшемь пони-

\*C

<sup>(\*)</sup> Трава. Она двоякая, Кришская и просшая, конперан последния шакжен исенным в кориемы называещея.

же амфитеатра, и давь стечь всей крови, выняль изь мъшка своего желью, вырваль онымь вст сорокь зубовь у льва, и вставиль вмтсто ихь сорокь алмазовь равной величины.

Господинь его съ обыкновеннымь своимь постоянствомь возвратился на свое мѣсто, и отдавь львову голову птицъ, сказаль: прекрасная птица, повергни къ стопамъ Формозанты сей славной знакв глубочайшаго моего кв ней почтенія. Птица взявь во одну изв своихв когтей сей славной знакв победы, полетвла; она поднесла оной Принцессъ, преклоня сь уничижениемь голову, и простер. шись передв нею. Алмазы ослвпили всвмв глаза. Не знали еще тогда вв преславномь Вавилонъ сего великолъпія: изумруды, топасы и сапфиры почитались только наинеликол Бин Бицми украшеніями. белусь и весь дворь пришли въ удивление, а птица принесшая сей подарокт, ихвеще больше удивила. Она была величиною съ орла, но глаза ея были пріятны и всселы, вывсто того, что у ораз оные ropam торды и статины. Нось ез быль розоваго цябта, и казался имфть нъкоторое схолство съ прекрасным ретомъ
Формозанты. Шея ея предзтавляла
всъ цябты Ирисины, но горазло двътняе и живче. Золото блистало различными тънтми на ея перыяхь. Ноги ея казались смът заемъ серсбра и
пурпура, а хвость прекрасных в птицъ,
коих запрягали потомъ въ колесницу Ючоны, несравнителенъ былъ съ
ея хвостомъ.

Примінаніе, любопытство, удивленіе, в схищеніе всего двора, раздвались мужду алмавами и птицею. Она свла на решетку между белусомь и дочерью его Формозантою, которая ен поиговаривала, гладила и цъловила. Оная принимала ласки ся сь удоволісшвіемь смішеннымь сь к почтинемв. Когда Принцесса сяцвловала, то она ей твмв соотвытсковала, и смотрвла на нея потомы съ жалостными видомь. Она принимала отв нел сухари и пистаціи когтими своими пу, пуровами и посеребреными, и приносила ко рту, дблая видь весьма удивлентя достойной.

белусь, разсматривая съ примъчаміемь алмазы, признавался, что онь цёлою своею провинцією едва можеть заплатить толь богатой подарокь. Онь приказаль приготовить для сего чужестранца подарки драгоцёна вйшіе назначенные для трехь Монарховь. Сей молодой человёкь, говориль онь, конечно сынь Короля Китайскаго, или изь той части свёта, которую называють Европою, и о коей я слыхаль, или изь Африки, о которой сказывають, что она въ сосъдстве сь королевствомь Египетскимь.

Онв послаль тотчась своего Оберь-Шталмейстера св привътствиемь кв сему чужестранцу, и велвав его спросить: Государь ли онв, или сынв какого изв сихв империй Государя, и для чего имвя толь удивительныя сокровища, прижаль только своднимь слугою и не большимв мъшкомв?

Между тъмъ, какъ Оберь-Шталмейстерь подъвжаль къ амфитеатру, чтобъ исполнить порученное ему лъло, пртъхаль другой слуга на елинорогъ. норогв. Оной подърхавь къ молодому человъку, сказаль: Ормарь, вашь родитель, находится теперь при концъ своей жизни, и я пртъкаль вась о томь увъдомить. Чужестранець возартвь на небо, проливаль слезы, и отвъчаль только сими словами, поверемь.

Оберв-Шталмейстерв, завлаввирисутствие о премуса побъдителю льва, подарившему сорокв алмавовв, обладателю прекрасной птицы, спросиль у слуги: котораго государства владвтель отець сего молодаго воина? Слуга отвъчаль: отець его престарълой пастухь весьма любимой вы своей

странъ.

Между симъ короткимъ разговоромь чужестранець свль уже на единорога. Онь сказаль Оберь-Шталмействру: Государь мой, удостойте меня повергнуть себя стопамь белусовымь и его дщери. Я осмъливатось ея просить, чтобъ имъла большее попеченте объ оставленной много у нея птицъ; озая также несравненна какъ и онг. Выговоря сти слога,

пустился онв подебно молній; двое Слугі отв него не отставали, и всв тиличась из виду вонв вышли.

Формовинта не могла удержаться, чтобь не произвесть великаго крика. Плица оборошись и вафитеатру гль господинь ел сидваь, весьма каеза вась быть печальна, что его боль те не видить. Потомы посметря попарать на Принцессу, и касаясь тихо носомы прекрасной ел руки, окаезана виды тоть, что предается ся услугамь.

ослусь, пришедшей вы наибольше удиваенте, услыштвы, что сей малодон челововы толь родкаго достоинства, быль сыны пастушей, немогы сему поворить. Оны послалы ва нимы вы слоды; но вскоро принесли сму извосте, что единороговы, на коихы сти три человока скачуть, ни коимы образомы догнать не можно, и что по такой скорости имы вы день сто миль перескакать должно.

6. 2.

Вев разсутдали о семь чутномь приключени, и всякь имбль тщет-

иня о того микан. Како мого наспушта сла и даржи сороко больинко али воев? для чего бхало опо верхуомо на единорого? не могли сего понямь, и Формования лаская свою иницу, погрушта была еб глубокихо

размышленіякь.

Пригуесса Алдея, сестра ея двоюродная, всемы понгожая и красотою псчти подобная Формований, сказала ей: я не понимаю, чтоб сей молодой полуботь быль пастушей сынь; но мив катемся, что овь исполниль всв договоры сопраженные с вашимв samurememb. Oab sucuptauab del-Ayка Нимвредова, оно победиль льна, оно весьма разумень, истому что в самей скоросния избасниль вамь слинами свос мебне. По драгоц внымв вамв подареннымь адмазамь не можете вы иначе закличинь, чтобь онь не быль найщедовищей челов бив. Итина его наиболь. шая рідкость на світь. Добродітель его безпримърна, пошему что не смотря на то, что им вя случай быть св вами, оставиль оной, и у Бхаль какв скоро только услышаль о больяки своего оппца.

отпа. Оракуль во всемь сбылся, исключая только побъды его сопервиковь; но окь еще бельше здБлаль. Онь спась жизнъ извникь одного, кеего ему опасаться было можно; а естли надобнеть попребуеть быться сь двумя другими, те думаю, чте онь сь ними легко управится.

Вы справедамно говорите, отвъчала Формованта, но возможно ль, чтобь наибольшей человъкь вы свъть, и можеты быть наилюбимвищей быль па-

стушей сынь?

Знашновыми Принцессина дама выбываниев во разговоро, сказала: что весьма часто подо словомо настуха разумблись Короли, что ижо называли пастухами для того, что они довольно голо стритуто своижо овецо, что конечно слуга его сшутило дурную шутку, что сей молодой воино потому только со такою малою свитою прибхало, чтобо показать, сколь превышаето одно его достоинство великолопіє Королей, и чтобо Формованна имо только однито одолженною была. Принцесса ничего на то

не ствичала, а безпрестанно св нъжносийю цвловала свою птицу.

Между трмь пріуготовляемо было великое пиршество для трехъ Королей и для всвхв Князей пртвхания в на празднество. Дочь и племянница Короленскія должны были составляны главную оного красоту. Поднесли Королямь подарки достойные великольпти Вавилонскаго. белусь, во время сихь пріуготовленій, собраль свой ссв ты для разсуждентя о супружествы прекрасной Формозанты, и говориль оному такв, какв калобно великому политику, савдующимв образомв:

И сторь, я не внаю, что мят болгше двлать, и за кого выдать свою дечь. Тотв, которой ея достоинв, гростой только пастухь. Коголи Инавискій и Египетскій трусы; Король Скиескій мев быль бы и кв стапи, по оно не исполниль ни однего полсменного договора. Я илу еще совътовать св оргкуломв; между штыв рысуждайте, и мы пошому и рТшихи, что оракуль скіжеть; для того что Государь должень поступать по

точному

точному повельнію боговь безсмер-

И такв пошель онв вв свою капельлю. Оракуль по своему обыкновенію отвічаль ему короткими словами: Доча тиоя не имдеть прежде эй-мужь, пока не будеть путешестионеть по сизту. Олусь вы превеликомы удивления возвращается кв совыту и сказываеть сей отвыть:

Вст министры имбли глубокое почитенте кь оракуламь; они едино-Аушно почитали ихв основаніемв закона; и полагали, что разсудокъ ми от ними дредь ними не ими на им Государи царствують наль варод ми, а мудрецы вадо Государями; что бевь оранулей не было бы ни добродь. тели, ни покол на земли. Наконець, оказавь имь наиглубочайшее почтеніе, почти всв заключили, что сіе повел вне несносно, что не долж о сму повиноваться; что ничто толь не непристийно для Авгицы, а особливо для дечери великаго Короля Ванилонского, чтобь бъжать, не зная куда; что сте можеть быть двисшвиствительнымы препятствиемы ел замужству, или способомы кы супружеству тайному, позорному и сибшному; однимы словомы заключили они, что сей оракуль не имъеты об-

щаго смысла.

Младшей изв министровв, называемой Онодазь, им вющей больше ихв разума, сказаль: что оракуль конечно разумветь нвкоторое путешествие изь благоговънія, и для пого обязывается онь быть Принцессь предводишелемь. Совыть согласился на его мивния, но всякой хошьль бышь проводникомь. Король общиль, что Принцесса можеть вхать на приста миль Персидских в по дорог в кв Аравіи вв жрамь, о коего свипости носилась слава, что онь кв щастливымь замужствамь дввидамь помогаеть, и что старшему изв соввта должно быть ез проводниконь. Послв сего рвшенія пошан ўжинать.

## 5. 3.

Посреди садовь между двумя касжадами возвышался великой заль оваломь

ломб на приста шаговь вы длямещов, концерато сведь небесной, изпещреввой звіздами волошыми, предста-BARAh ace comstagre ch manemame, каждая вв своемь настоящемь мьств; и сей сводь вертвлся тако какв небо мажинами шакже невидимы. ми, како и тв, кои движентями небесными управляють. Сто тысячь восковых свыш в пруспальный и имнеозаминей цалиндрических фигус рако освощами наружность и в упами поставлено было да прато выбе сячь сосудовь или блюль валоныхв. а напрошивь буфена за других в уступакъ седбло приминиест и музыканmosb. Eule asa ampliment in probasheral были однав плодами всякаго рада, другой вединими бущылими пруставаяыми св винами корхо сортово, какіе только есть паскоті.

Рести свые около спола фигурнаго упраценнаго невтами и плодами альдыним иза доргима каменасвы. Прекрасная формочания сильда плиду королями Педвиский и Еги-

## ПРИНЦЕССА

пешскимв, Принцесса Алдея подлв Короля Скиоского. было тритцать Князей, и каждой изв нихв сидвлю подль одной изв прекраснвиших придворных в домв. Король Вавилонской сидвлю вы самой средины прошивы дочери, и казался быть раздвлены между печалію, что не могы ем выдащь за мужь, и всселіемь, что еще ем при себь имвешт. Формованта просила у него позволенія, чтобы посадить свою итицу на столь подлю себя. Король оное сь удовольствіемь позволиль.

Музыка зайгравшая дала совершенную свободу каждому Государю разтоваривань св свсею дамою. Пиршество было столь же пріятно, какв и великол вню. Поставили предв Фермозанту раго, которую Король, ея родитель, весьма любиль. Принцесса казала, что должно ея отнесть предв сто Велич-ство; птица схватила тотчась блудо св удивительнымь искусствомь, и поднесла сное Королю. Никогда ўжинь толь удивителень не быль. белусь столько же ел ласкаль

скаль, какь и дочь его. Птида полептьла кі ней назаді. Она на полеш в распустила свой прекрасной квоспів, крылья ея распушенныя представляли найлучшые цввты, золотыя ен перъя дваяли такой блескв, что всвхв глаза об атились только на нея. Музыканты переставь играшь, смошрбли на нея св изумлентемь. Никто не бав и не говориав ни слова, а только удивлялся. Принцесса Василонская ціловала ея во время всего ужина, не помысляя совствив, есить ли Государи на свътъ. Короли Индвискій и Египетскій почуствовали умножение своей досады и огорчентя, и чтобь тъмъ скоряе исполнишь свое міценїе, обіщали другь другу посавшить маршемь своихь прехв сотв тысячь человткв.

Король же Скиескій напротивь того упражнень быль вы разговорахь сь прекрасною Алдеею: будучи надмень, пренепрегаль онь безь досады холодность Формозанты, и оказываль кы ней быльше безпристрастія, нежели огорченія. Она прекрасна,

0 5

говориль онь: в поизнаюся, но она, мив кажешся, мав числа шткв женщинь, которыя только помышляють о своей красошь, и думають, что родь человвиеской имь должень всликою благодарностію, когда они удсстоять себя публично псказать. Вы моей землю идоловь не почишають. Я бы лучие любиль дурную женщину снискодишельную и ласкавую, нежели какв спо прекрасную спашую. Вы имвете , государыня моя, столько же пріниносшей, какв и она, а удостоиваете иностранных вашего обхожденія. Я вамв признаюсь откровенно, такв какв Скисецв, что ж вась сестриць вашей предпочитаю. Однако онв ошибался вв правв Формованшы; она не шакъ была корда, какъ казалась; но привътствие сто весьма изрядно было принято Принцессою Алдеею. Разговорь ихв сталь вестма важень: они были чрезвычайно доволяны, и уже уверены другь о другв, пока еще изв за стола не Bbittlan ...

Посла ушина потам прогуляватся вы роци. Корсль Скискій и Алден не оставили, этобы не сыскать себы уединенняго мыта. Алдея будучи весьма откроненна, говорила сему Государю сайдующимы образомы:

А сестру мою не ненавиму, хота она прекрасиће мена, и назначена дла престола Вазилонскаго: честь ту, что я вамь почравилась, витняю исеобь вибсто прелестей. Я предпочитаю Скизское гесударство съ вами коронъ Вавилонской безъ васъ. Не стя корона принадлежить мнъ по правамь, естьли оныя есть на свътъ; потому что я произхожу изъ стартей линги Нимвродовой, а Формозанта изъ младшей. Дъдъ ел ссадилъ моего дъда съ престола и велъльего умертвить.

Такая - то сила родства вы королевской фамиліи Вавилонской! сказалы Скибецы. Какы назывался вашы льды? Оны назывался Алдей, также какы и я; отецы мой имылы такое же имя. Оны сосланы былы вы ссылку сы матерые мосю вы наиотдаленныйвыший край государства, и белусы послы ихы смерти, не имыя никакой опасности оты меня, велымы меня воспитать при своей дочеры; однако положилы немърене, чтобы меня ни-

когда не выдавать за-мужв.

Я хочу отменить за вашего родителя, дёда и за вась, сказаль король Скиескій. Я вамь за то отвёчаю, что вы будете за-мужемь. Я вась послёзавтра на разсвёт увезу, потому что завтра съ Королемь Вавилонскимь должно обёдать, и потомь возвращусь для защищенія вашего права съ тремя стами тысячами человёкь арміи. Я сего охотно жалаю, сказала прекрасная Алдея, и давь другь другу честное слово, разстались.

Прекрасная Формозанта давно уже ушла спать. Она велбла поставить подлю своей постели не большое померанцовое дерево вы серебреномы горшкы для покоя своей птицы, и хотя завысы у постели былы и закрыты, однако заснуть не могла. Сердце ем воображение довольно были возбужены.

дены. Прекрасной чужестранедь преставлялся ея главамь; она воображала себь его пуск ющаго стрвлу изь лука Нимвродова, смотрвла на него, какь льну голову отсвкь, повторяла его мадригаль; наконець взирала на него, какь онь изь кучи верьхомь на своемь единорогь, ускакаль; и туть то начала изпускать тяжке вздохи; и вскричала вь слезахь, и такь я его викстда не увижу, онь не возвратится.

Онь, милостивая государыня, возвратится, отвёчала ей птица, сидвешая на померанцовомь деревь, можно ль, чтобь вась увидьвь, не же-

лать опать увидать?

О небо! О ввиныя могущества! Птица моя говорыть самымь чистымь халленскимь языком!! Выговоря сти слова, открыла она заввов, подняла к! во ку руки, и стала на постелвна кольна: богь ли ты снизшедшей на вем к? Великой ли ты Орозмады, скорычо подвисими прекрасными перыми! Естьли ты богь, то возвратими мнв сего молодаго красавца.

Я только летучее созданте, ответнала она; но я родилась вы то время, когда еще всы звыри говорили, и когда птицы, эмый, ослицы, лоншади и грифы сы людыми дружелюбно разговаривали. Я не хотыла говорить при всыхы, опасаясь, чтобы придворныя ващи дами не почли меня за колдуна: а хочу вамы только

открыться.

Формозанта, пришедшая въ великое смятеніе и смущеніе от таких в чудесь, побуждена была чрезвычайнымь желаніемь, чтобь вдругь эдвлать ей премножество вопросовь; и такь топчась спросила ея, сколкко ей лътв? дватцать семь тысляв девять сотв автв и шесть мнояцовь, милостивая Государыня; я начинаю мое происхождение вмтств сь малымь теченіемь неба, что паши мудрецы называють равноденствуемь и равнонощиемь, и кое почим вь дванцать восемь тысячь нашихь лъть совершается. Есть еще несравненно должайшій теченій, и потому у нась бывающь швари гораздо cma-

320

старве меня. Днатрать двв тысячи льть тому назадь, кась яво училась по Халдейски во время одного Mah Mound hymemechanin; a accraa имбла бельшую склонность вы Халдейскому языку; но другіе забри мои сотоварищи отреклись, чтобь в вашихь спранахь не говосить. - А на? - Ахь! для того, что люди приняли наконець сбыкновеніе, чтобь нас'в вств. вмвсто того, чтоб в св нами обходиванся, и разпространять свои внанія ві нашемі обхожденіи. Варвары, не должны ли они быть увърены, что мы имвемь твже возможности, какв и они, ивже чувства, твже нужды, тъже желанія, мы бы имъли тоже самое, что называется душа, такъ какъ и они; мы были бы их в брашья, а должно было бы ваомит и всин полько закив ? Мы ваши братья потному, что великое существо существо враное и основатель вы положенной св дельми завъшь (\*) нась шочно вкаютиль. Онь

<sup>(°)</sup> Смотри гл. 9. неруги поли Монссевой ж плавы т. 18. и 19. Энлестаста.

запрешиль намь пишашься вашею кро-

вію, а намі, сосать вашу.

басни древняго вашего Локмана, перев. Денныя на многте языки, будущь вычнымы свидъщельствомы благоно. дучнаго обхождентя, которое вы напредь сего св нами имбли. Они всв начинающея с ми словами: Во премя то, какв зпри гопорили. Правда, что есть между вами много женщинь, которыя всегда разговаривають св своими собаками, но они вознам Брихись, чтоор ничего не ответствовать съ того времени, како ихв стали арапниками принуждань, чтобь бъгань на охоту, и быть участниками смертоубивства древних в наших в общих в пріятелей, олегей, диких в козь, заицовь и рябчиковь.

у вась есть еще древние стихи, въ которых востади говорять, и кучеры ваши съ ними разговаривають всякой день, но съ такою грубостью, и такими ругательными словами, что лошади, которыя васъ прежде любили, къ вамъ нынъ отвращение имъ-

юшр.

Земля, въ которой живетъ прекрасной вашъ чужестранець, наисовершенетищимъсмертных росталась только одна, въ которой полъ вашъ разумтеть еще нашъ полъ любить, и съ нимъ разговаривать, и въ одной только сей странъ изо всего свъта люди справедливы.

А габ сія вемля любванаго моего чужестранца? Какв вовуть сего воина? Какв навывается его государство? Я уже больше не повърю, чтобь онь быль пастукь, такв какв я не върю, ятобь ты была летучая

Mbluib.

З мая его, милостивая государыя, наживается земая Гангаридовь. Народь добродьтельной и непобъдимой обитающей на восточных берегах Ганги. Имя моего друга, Амацань, онь не Король; и я не внаю, захотьль ли бы онь так себя унизить, чтобь и быть королемь; онь весьма любить своих одноземцовь; онь пастух такой же как и они. Но не подумайте, чтобь сїи пастужи похожи были на ваших в, которые

рые едва прикрыпты раздранными рубищами, пасуть овець несравненно лучие ижь одытыхь, воздыхають подо итомо бъдности, и ульляють еще собиранием поданией половину мал Бишей платы, получае мой от своихв госполь. Пастухи Гангаридскіе, рожденные вв совершенномв равенство, обладають стадами серчисленными покрывающими поля ив навсегда цебтущия. Ижь витогда не бысть: све печинаения за ужасной проспрупоко во Гангаом денико спраmaxb, umoob 6 mms u bems passaro co-65. Hepens unb , kom oas r orsao топре и чливые самаю корошаго шелxy, cocreansemb namenamen moorb во вестоя в. Впосчемо земля Ганка-ON ACKAR POSMENOSMEND BOR THO, 4800 MOmemb archims measurant years butск мв. больше алмазы, которые Аменано имбан честь вамь поднести, иев элгой поры ему привадлежащей. Теких единороговь, на накоми им ers buthan frammers scotromb, farториды обышновенно для телы упртребляють. Сей звърь ваимучите, Bass.

наигорабиней, наижесточайшей и наисмиренный шей украшающей вемлю. Аовольно было бы ста Гангариловь и ста единороговь для разбития безчисленных вармій. Девсти леть тому назадь, како одинь Надвеской Король столько быль глупь, что важотвав покорить себв сей народь: онь примель сь десятью тысячами слоновь и св милговомв воинсвв. Единороги произнаи слоново тако, как в видела на столо вашемь жаворонковь изуспленных в золошьхь вершеляхь: и воннов посвяли тантариды саблями своими, подобво какь восточные народы посвижень на пожив своико растущее пшино сорочинское. Короля взяли вы полоны болве нежели качь св шестью стами пысячами челов Бкв. Омыли его вы врушения водахр Гангаридскихв и предписали сму дідту обыкновенную высей земль, которая состоить вь томь, чтобь питаться только произращениями, кои естество во изобилін произвело для насыщенія всего того, что дыханте имбеть. Люди, TH-

питающіеся мясомь и употребляющів кръпкіе напишки, всв имъюшь кровь острую и созженную, которая их в двласть во многих случаяхь дураками. Главное ихв дурачество состоинь вь жестокести, чтобь проливаны кровь своих вближнихв, и разворять плодоносныя слепи, чтобь обладать погостами. Шесть місяцовь лечили Индрисчато Короля отв его болбыни. Како лекари наконецо усмотрћан, что пульсь и разсулоко сто стали примодить опять вв порядокв, то полали опи обвономв свидвпельство совъту Гангарилскому. Оной призвавь вы согласте единороговы, челов вколюбно отослаль назадь вы свою землю Короля Индініскаго, глупой его придворной штаків и безсильных воиновь. Сте поученте здвлало ижь разумными, и съ того времени Индрицы почитали Гангариловъ такъ, како у вась ничего еще неумъюще и желающіе обучаться, почитающь философовь Халдейскихь, сь комми они не могуть сравниться. Скажи мнВ, любезная моя птица, спросила Принnecca.

цесса, есть ли какой заковь у Гангаридовь? — Есть ли заковь? Милостивал государыня, мы собираемся воздавать благодарность богу вы дни полной луны; мущины вы большей храмы кедровой, а женщины вы другой, чтобы не имыть ра сванныхы мыслей; всв птицы вы рощу, а четверопета на прекрасной зеленой лугы. Мы благодаримы бога за всв благод чта намы оказываемыя. Сверьхы того имыемы мы попутаевь, которые тре вычайно хорото сказывають предики.

Такос по отечество любезнаго место Амацана, тамбо то я жику; я сполькоме имбю кв нему прікзни, столько опв вамв мерпав любем. Кітай вы мив во томв поверите, що чы почасть рабольное отв

Hero Bamb.

Ты по справедливосний, любевная моя плица, изоланую и ажность отправляеть, ствительновка Принцесса ульбизациев, которая горбла желаниемь, чтобь отправиться вы сей

путь, но не хотбла о том вызваться. Я служу моему пріятелю, сказала птица, и по щастій том ва чтоб вась любить, почикаю я за наибольшее, чтоб способствовать взимной вашей любви.

Формозания не знала отв радости что двлать, и почитала себя вознесенною до небесв. Все, что она вв сей день видвла, все то, на что еще глядвла, все то, что слышала, а эсобливо, что вв сердцв своемв чув. спаовала, привело ея вв воскищенте горазло превосходящее того, которое нынв чувствують благополучные музулманы, когда свободясь отв земных в урисовь, видять себя вв деняномв небв вв объятах всеми урисовь, окруженных и преисполненных в славым и благополучтемь небеснымь.

5. 40

Она всю ночь препроводила в разговорах о Амацаев. Называла его веиначе, как о своим в настуком в; и с с сего то времени пастук и любовник в начали им вть у некоторых в народот в всегда равное название.

То спозииваля она у пинцы, имвль ли Амацань других в любоввиць; и какь оная ей отвышетвовала, чио не имћав, то она тему несказанно радовалась. То любопыяствовала эна, чемь окъ время провождаемь, и слышала св великого радостію, что онв улотребляеть оное, чтобь авлать добро, поправлять искусства, испытывать тайности естества, и приво-Аить въ совершенство свое быте. То котбла она знашь, душа ся пшицы такого ль же свойства, какв и ея любовника, для чего жила она близь жватцати осми тысячь льть, вмьсто того, что ея любовнику не бол ве и пецинания или девящнащими льть. Она двлала множество сему подобных вопросовь, на которые птица отвътствовала съ такою скромвостію, которая оскорбляла ся любынытство. Наконець сонь затвориль глаза и повергь Формозанту сладкому воображению чрезь посланныхь богами, которые инстда и самое дъйство превосходять и коя вся Философія Халдеевь едва можеть мащолковашь. DopФормозачита пробудилась весьма погдно. Алшь только сна проспулась, как в король, са отсур, велисай кнаси вы покои. Птица летивала иго в - личество съ утпивости о сл. инклиост о съ съ противала тего, и съла на свое померанцовое дерево. Король съ ва поспелю своем дочери, которая послъ сна еще прекрасите казалась. Великтя его борода коснулась сему прекраситу лицу, и поцьловави его дза рага, говорила слъдующия слова:

Акобезная моя дочи, пы не могла противь чантія мосто пайти вчера мужа, однако птоб овой вадобейь; благополучіе мосто государства того пребуеть. Я совбтональ сь оракуломь, которой, како ты знасшь, никогда не лжеть, и которой управляеть всв мои поступки. Онь мив приказаль, чтобь пустиннь тебя взлить по свёту. Надобро тебв нутешествовать. — Акь! конечно кы Гангамдаль; сказала Принцесса, и выговоря печанно сін слова, спохватилась,

сму.

лась, что дурно сказала. Король не зная совсёмы Географіи, спросиль ея: что она чрезы Гангаридовы разумёеты? Однако она нашла способы себя поправить. Король увёдомиль ея, что должно ей отправиться вы путь для моленія, что оны уже назначиль особы кы ея препровожденію: старшато изы государственных членовы, главнаго жреца, придворную даму, лекаря, ацтекаря и птицу ея сы пристайнымы числомы служителей.

Формозанта, которая никогда ивы покоевы короля, своего родителя, не выходила, и которая до п тызда трехы королей и Амацана вела живны весыма принужденную вы предылахы великольпія и вы внішнемы виды веселостей, обрадовала услыша о своемы путешествій. Можеть быть, помышляла она, боги вліжоты и любезному моему Гангариду тоже желаніе, чтобы бхать вы тетже храмы, и можеть быть я буду имыть щастіе, видывы сего странствующаго? Она весьма ласканымы образомы благодарила родителя своего, сказавы

ему, что она всегда имћаа тайное почтени къ сему святому, къ ко

торому ел посылають.

белусь заблаль великол впной объдь для своихь гостей, на которомь были только мущины и ест люди между собою весьма несогласные; Короли, Княжя, Министры, знатнъйшее духовенство, вст были наполнены ревностію одинь прошивь другаго: вст говорили св разборомв; всв заботились о своих в состдях и о самих в себв. Обвав быль скучень, хотя и много пили. Принцессы остались по своих в поколхв, будучи каждая изв нихв вв мысляхв о своемв ошьвадв и кушали особливо. Потомь пошла Формозанта гулять вь сада св любезною своею птицею, которая для увеселенія ея св дерева на дерево перелетывала, разпушая свой прекрасной хвоств и прелестныя свои перыя.

Король Египетскій разгорячась виномі, я не хочу сказать, напившись, спросиль лука и стрыль у сясего пажа. Сей Государь вы самомы льль быль

быль наинеискушньйшій стрылокь вы своемь государствь. Естьли онь вы цвль стрвляль, то мвсто, вы ко-торомь часшь быть наибольше вы безопасности, было точно то, на которое оно цванав. Прекрасная же птица літая толь же быстро, какі и стрвла, сама на нея на летвла, и совстви окровавленна упала въ руки Формозанты. Египтанинь глупымь смъхомь засмъявшись, возвратился въ свои покои. Принцесса начала преужасной крикь и воплы и била себя вы грудь. Птица умирая, шихо ей сказала: сожги меня и пепель мой непремвнно отвези кв щастанвой Аравін ко востоку древняго города Едема, и поставь его на солнце на небольшой костерь изв гвоздики и корицы. Выговоря сти слоча, она умерла. Формозанта лежала долгое время въ обморокћ; и хошя наконець и пришла опять въ чувство, но испускала безпрестанно взлохи и проливала слезы. Родитель двля ся печаль, и кленя Короля Египеш каго, не сумнъвался, чтобь сей влу-B 2 чай

чай не предващаль впредь какого нещастливаго сладствія. Отв тотчась пошель вы свою капельлю соватовать сь оракуломь. Оракуль отвань: Смащеніе псего, смерть жипая, непарность и постоянство, уронь и привыль, нещастія и влагополучіе. Ни онь, ни совать его не могли изв сего ничего понять; но наконець быль онь доволень тамь, что исполниль должности своего благогованія.

Рыдающая его дочь во время то. какв онв совышоваль св оракуломь. вельла птиць оказать послыдикю честь такв, какв она приказывала, и вознамърилась, чтобъ свезти ея въ Аравію, хотябы и жизнь свою опасности подвергла. Она созжена была и св померанцовымь дереномь, на котпоромь сидта, в незгораемомь полотив. Принцесса собрала непелв ея вы небольшей золотой сосуль, осыпанной карбункулами и алмазами, выняшыми изв челюстей львовыхв. Длячего не могла она, вмфсто того. ч тобь исполнять сію жалоствую должнесть.

жность, совебмь живаго зжечь несноснъймаго короля Египетскаго! Воть вы чемь все ез желане состояло. Вы огорчени своемы вельла она убить двугы его крокодиловы, морскихы лошадей и крысы, а дей его муми вельла бросить вы Эфраты; естьли бы она вола его Аписа имъла вы своей власти, то бы и онаго не

пощадила.

Король Египетскій, будучи тронуть симь поругантемь, топчась побхаль, чтобь приказать поспршать своимь тремь стамь тысячамь человъкамь. Король Индъйский, видя скорой от вздь своего союзника, по вхаль и самь тогоже дня въ непремвиномь намърении, чтобъ соединить свои триста тысячь человькь Индвицовь св армією Египетскою. Король Скинскій Убхаль почью св Принцессою Алдсею, твердо вознам врясь, чтобь приступя съ тремя стами тысячами Скивовь, за нел биться и возвратить ей наслъдство Вавилонское, принидлежащее по произхожденію ея изв старшей YMHIN"

Формозанта съ своей стороны отправилась въ три часа поутру съ свитою своею въ путешествіе для моленія, льстясь, что она можеть быть и въ Аравіи, чтобъ исполнить послъднюю волю своей птицы, и что справедливость безсмертныхъ боговъ возвратить ей любезнаго ея Амацана, безъ котораго она болъе жить не могла.

И такь Король Вавилонскій проснувшись никого уже не нашель. Какъ только оканчиваются великія правнества! сказаль онь, и какь оставлякть сни по себъ пустое удивленіе вь мысляхь, когла шумь пройдеть! Но опь подвигнуть быль на гнввь авиствительно Королевскій, увтдомясь, что увезли Принцессу Алдем. Онв приказаль разбудить встхв скоихь Министровь и собрать совіть. Во ожиданій ихв не оставиль онь, чтобь не посовътовать съ своимь оракуломь, но не могь от него инаго отвъта получить, кромъ сихъ словь, толь славных напослалок во всемь свыть: Когда дыпив не пыgallib

дашь за-мужь, тоони сами за-мужь

придушь.

Тошчась отдань быль приказь, чтобь выступить вы маршь тремь стамь тысячамь человъкамь противь Короля Скиескаго. Воть война наижесточайшая загорвышаяся со встхв сторонь, произшедшая отв увеселентя наилучшаго празднества, каковы бывали на землъ. Азїя готовится быть опустошена четырмя арміями, состоящими каждая изв трехв сотв тысячь человъкь. Можно лехко понять, что война Троянская, удивляющая свыть нрсколько врковр постр шого вр гравненти сей, ничто иное была, какв лътская игра; но должно также раз-Судить, что война Троянская произошла только от престарблой жен-Щины весьма своевольной, которая повводила себя увезть два раза, а сія напрошивь того оть двухь двиць и от одной птицы.

Король Инд вйскій повхаль дожидашіся своей арміи на большой и преизрядной дорог в продегаемой тогда прямо отв Вавилона вв Кашемиру. Король Скиескій біталь сь Алдеею прекраснымь путемь ведущимь кы горы Иммаусь. Вст сій дороги по-том пропали чрезь дурное правленіе. Король Египетскій обратился кы западу и продолжаль путь свой по берегу малаго моря Средиземнаго, которое потомы несмысленные Евреи вели-

кимь моремь назвали.

Прекрасная же Формозанта вхала по дорого ко бассоро, усажденной высокими пальмовыми деревьями, которыя долани безпрестанную тонь, и произносили плоды во вствремена года. Храмо, куда она для молентя бхала, быль во самой бассоро; святой, которому сей храмо посвятили, почти быль равень боготворенному потомь во Лампзако. Оно не токмо доставляль мужей ловгидамь, но и самы часто бываль вможето мужа. Сего святого во всей Ассти наибольше почитали.

Формованта ни мало не пеклась о святомъ бассорскомъ; она призывала только любевнаго своего пастука Гангаридскаго, прекраснаго своего Амацана, вознам врилась с всть вы бассор в на корабль, и вхать вы щастливую Аравію, чтобы исполнить повел внюе умер-

шею птицею.

На претыемь ночномь насавть, лишь только вошла она въ практирь, в) которомь служителями ся все для ея было поигошовлено, какв она увтдомилась, что и Король Египетскій тудаже прівхаль. будучи увідомлень о путешести Принцессиномь чрезь споих в шптоновь, тотчась перемъниль свой путь въ провожании многочисленнаго прикрытия. Прибхавь велбав онв поставить часовыхв у встко ворошь, вошель во покой прекрасной Формозаниы, и сказаль ей: государыня моя, вась то я дъйствительно и искаль; вы въ бышность мою вы Вавилонь весьма мало о мн думали. Справедливость требуеть, чтобь наказываны спесивыхь и упрямыхь: пожахуйте, естьли вамь уго-Ано, отужинайте сего вечера со мною. Вы не будете имёть иной постели, кромъ моей, и я буду поступашь сь вами по мосму удовольствою.

Формсванта довольно могла видёть, что она противь его была безсильна: она знала, что здравой разсудоко состоить вы томь, чтобь поступать посвоему состоянію. И так взяла м'вры, чтобъ свободиться от Короля Египетскаго невинною хиптростіго. Она посмотря на него нЕсколько покосинцись, что мнегіе віжи пошомь назывались смотровть любовным взоромь, (\*) начала ему съ цъломудріемі, прізтностію, ласкою, смущеніемь, и св такою прелестію, которая наиразумивишаго здвлала бы дуракомв, и наипрозорливвишаго бы осленила говорить следующия слева:

Я вамь, государь мей, привнабось, что предь вами всегда потупляла глава, когда вы здрлали честь Королю, моему родителю, вашимь кв нему вріваломь. Я опасалась моего сердца и сущей моей простоты; я тряслась, чтобь мей родитель и ваши соперники не примътили предп чтенія, которое вы столь мнего заслуживаете. Я теперь могу поедаться

<sup>(&#</sup>x27;) lorgnez.

данься монть чувствить. божусь воломь Аписомь, котпораго посла нась больше всего на свътъ почитаю, что ваши пребованія меня чрезвычайно плънили. Я уже ужинала съ вами у Короля, моего ролишеля; булу шакже Ужинать издрев, хотя его и нъть съ нами. Все то, о чемь в вась прошу, чтобь вашь главной жрець пиль съ нами: Опь показался мнв вь Вавилонь весьма хогошимь гостемь; я имъю преиври-Аное Хиражское вино, и хочу вась обыхь онымь попошчивать. Что принадлежить довашего втораго требованія, то оное весьма прелестно, но неприлично двинв хорошаго воспитарія обь ономь говорить: довольно, когда вы будете знать, что я вась починыю наибольшимь изв Государей инаилюбезнъйшимь изв людей.

Стя ръчь весьма пронула Короля Египетскаго. Оно со охотою желаль, чтобо главной жрецо было пакже участникомо. Я еще хочу просить у вась милости, сказала ему Принцесса, чтобо позволить моему антекарю со мною поговорить. Дъвецы имбърю со мною поговорить. Дъвецы имбърю со мною поговорить.

ють всегла нткоторые не больште припадки, требующте помощи, какв: дурноты вы головь, бтенте серлца, колики, улушья, оты которыхы должно
вы нткоторыхы обстоятельствахы извтстныя лекарства употреблять,
словомы: я имыю несбходимую нужлу вы моемы аптекарь, и нальюсь,
что вы мнт не откажете сего мальтознака вашей любви.

Государыня моя, отвічаль ей Король Египетскій: хотя намір, енія аптекарскаго искусства и совстмы пропивны моему, олнако я довольно свъть знаю, чтобь вамь вы толь справедливой прозьб в отказать. Я тотчась прикажу ему кв вамь быть между тъмь, пока ужинь готовять. Я разумбю, что вы отв дороги нвсколько обезпокоились, думаю также, что вамь есть надобность и въ придворных ваших в дамахв. Вы можете приказать быть той, от которой больше себв услуги надветесь; ая между тъм булу ожилать ваших почельний и вашего покоя. Онь вышель, аптекарь и придворная дама.

дама, именемъ Ирла, пришли. Принцесса имћла кв ней совершенную довъренность. Она ей приказала принесть шесть бутылок В Хиражского вина кв ужину, и поднесть онаго встыв часовымь, у которых в служители были поды карауломы; потомы вельла она аптекарю положить во всв бутылки таких лекарство изо его аптеки, от которых супки спать должно, и коими всегда онь быль снабдень. Сте повельне совершенно было исполнено. Черезь полчаса пришель опять Король св главнымв жрецомъ Ужинь быль весьма весель; они оба выпили всв и всть бутылокв, и признавались, что не было толь хорошаго вина в Египтв. Придворная дама употребила стараніе, чтобь поднесть онаго и лакеямь, бывшимь при столь для услужения; Принцесса жъ крайнъ опасалась, чтобъ онаго не пишь, сказывая, что лекарь ей вежбль наблюданы діэнь. Всв скоро эаснули.

Главной жрець Короля Египетскаго имбль наихучшую бороду в в 7 ко-

которого только человтко такого рода носинь могь. Фермозанта ея весьма искуснымь образомь отрызала, и пришивь на леншочку, привявала кв своему подбородчу. Она надъла на себя платье сей духовней особы, взяла всв знаки его достойнства, одвла свою придворную даму во платье дьячка богини Изись. Пстомь взявь свой сосудь и алмазныя вещи, пошла изъ прахпира мимо часовыхь, которые спали также, какв и Государь ихв. Придворная дама постаралась изготовить у вороть двь лошали. Принцесса не могла никого больше взяпь изв своей свиты, опасаясь, чтобь главной карауль ея не остановиль.

Формованта и Ирла Ехали прямо мимо солдать, которые почитая Принцессу за главнаго ихъ жреца, называли ся честитищимъ служищелемъ божгимъ, и просили у нея благословенгя. Они въ сутки пртъхали въ бассору, прежде нежели какъ Король проснулся. Туть скинули они съ себя свое одълнге, которое бы могло

гло их в привесть в подозрвние; наняли тошчась карабль, на коемь трезв устве Ормусв приплыли из прекрасной берегь Едема ко щастливой Аравіи. Сейбыль т ть самой Едемь, коего сада толь были славны, что изь оныхь здылано попомь жилище праведных в. Они были образцом Елисейских в поль, садовь Гесперидских в и шастливых в острововь, потму что вы сихы теплых странах лю-Аи не воображали себв бельшаго блаженства, како трней и ж. рчаник водо. жить безпрестанно на небесахь съ вы очайшимь существомь, или ишти прогуливаться вы сада. Вы наю было теже самое для людей, кото-Рые всегда говор ть не разум ва другь Аруга, и кои сше не могуть им ть чистых понятий и двиствительных выражений.

Какв скоро Принцесса прівхала вв сію землю, то первое ея стараніе было, чтобв отдать любезной своей птицв посляднюю честь, требуемую ею отв нея. Прекраєныя ея руки здвлали маленькой костерв изв

твоздики и корицы. Какое было ел удивленте, како она, высыпаво пенело птицы на сей постерь, унидтла, что оной само собою загорълся. Все томичаето сгорълс. Вмёсто пепла показалось только большое лицо, изо которато птица ел ва шла несрапненно прекраснёе прежняго. Стя минуща была найпритивальным которую Привисса ю всю свою жизнь имбла. Могла бы ей еще слана быть и приниве, но она оной больше желала, нежели надъллась.

Я вижу, сказала она птицъ, что ты Фениксь, о которомь мий много разь сказывали. Я готова умерсть отв удивлентя и радости. Я не върила воскресентю мертвыхь, но щасте мое меня въ том увърило. Воскресенте, милостивая государыня, сказаль ей Фениксь, есть вещь на свъть нагобыкновеннъйшая. Неудивимельно уже больше, чтобь два раза переродиться. Все можеть почестися воскресентемь на семь свъть. Черьи перераживаются въ бабочки, желудокь, посажденной въ землю, въ дерево.

рево. Вст животныя, зарываемыя вы нторо земное, произрастають вы травы вы произращентя, и питають другихы животныхы, которыхы они вы тоть же часы состовляють часть ихы быття. Вст частицы, составляющтя тъла, превращены вы различныя существа. Правда, что я одины, коему мощной Оросмады оказаль милость, что превратиль вы прежнее сто

существо.

Формованта, препровождающая св самаго того дня, какв она вы первой разв увидыла Амацана и Феникса, все время вы удивленти, сказала ему: я довольно понимаю, что высочайшее существо могло изы твоего пепла произвесть Феникса, полобнаго тебв; но чтобы ты былы самой тотке, и имыль бы туже самую душу того. Я призивюсь, ясно не понимаю, что была твоя душа вы то время, какы тебя носила вы моемы карманы послы твоей смерти?

О боже мой! не толь же ли лекко, милостивая государыня, великому Орозмаду, чтобь продолжить сное

двиствіе на самую мадую искру меня самаго, какъ начать сте дъйствте? Онь мив сперва ваїнав чувство, память, и мысли; онь мав еще и теперь оныя даруеть: но удблиль ли онь сію милость самомал вишей частицв элементарического огня, скрытаго во мнв, или собрание моихв двиствій, то во настоящемо доль ничего не значить. Фениксы и люди никогда не будуть знать, какь сте происходить; но наибольшая милость, оказанная мнв высочайшимв существомь, сестойть вь томь, что оно меня оживило для вась. Для чего не могу я препроводить дватцати осми пысячі літь, остающихся кі житію мосму до будущаго мосго воскресенія св вами и св любезнымв моимь Амацаномв!

Аксбезной мой Фениксь, отвъчала ему Принцесса: вспомни, что первыя твой слева, говоренныя мнъ тсбою въ Вавилонъ, которыхъ я никогда не забуду, льстили меня надеждою, чтобъ увидъть того любезнаго пастуха, котораго я боготворю;

неотмвино налобно намь обвимь вићешћ вхашь ко Гангаридамо, и привезми его съ собою въ Вавилонъ. Сте то и есть мое нам врение, сказаль Фениксь: не должно терять напрасно ни минуты, надобно искать Амацана самою кротчайшею дорогою, то есть, чрезв воздухв. Есть вв Щастливой Аравіи два грифа, мои искренніе прізтели, которые живуть отсюда только сто пятлесять миль. Я отпишу ко нимо по почто на голубляв; они еще до-ночи сюда будуть. Мы будемь имъть время, чтобь вамь здвлать не большее канапе покойное св ящиками, вв кото-Рые можно положить для вась сывстные припасы. Вамь и сь придворною вашею дамою в семь дорожномь экипажь сильть весьма будеть покойно. Сіи два грифа наисильнівнішіс В своемь родь; каждой изв нихв будеть держать край канапе вы своихы кохтяхь; но я еще говорю, время весьма догого. Онь пошель тошчась сь формовантою, и заказаль здвлать канапе обойщику, которой ему быль знаком во образования во образования во образования во образования в образования образования в образования образования в образования образования в образова

тивь Сюренскаго.

Канапе было столь лежко, сколько покойно и кртпко. Два грифа прилетли в Едемь в назначенное время. Формозанта и Ирла сбли на стю свою воздушную колесницу. Грифы подняли их в нак перо. Феникс то летвлю подлю их в, то садился на ту сторону канапе, к в которой спиною облокачиваются. Грифы летвли к Гангарилам с такою скоростію как стрбла, пущенная из в лука, просвкасть воздужь. Отдыхали только ночью н сколько минуть для насыщенія пищею; и чтобь лать напиться двумь воздушным постиліонамь.

Наконець прилетьли къ Гангаридамь. Сераце Принцессино тренетало отъ належды, любви и радости. Февиксъ велъль остановиться у дому Амацанова. Оно хотвлю со нимовидением; но уже три часа прошло, како Амацано убхаль, и никто не въдаль куда.

НЕТВ Выражентя и на самомъ Гангаридскомъ языкъ, кои бы могли изобразить отчаянте, какимъ Формованта была объята. Ахъ! вотъ чего я
опасался, сказалъ Фениксъ: три часа,
препровожденные вами въ трахтиръ на
лоротъ къ бассоръ съ нещастнымъ
королемъ Етипетскимъ, можетъ быть
лищили васъ на въкъ благополучтя вашей живни. Я боюсь, чтобъ мы невозвоатно не потеряли Амацана.

Потомь спросиль онь служителей, можно ли видьть его родительницу? Они отвычали, что третьяго дня супругь ех скончался, и для того она никого кь себь не допускаеть. Фениксь, имыя довольной доступь вы домь, ввель Принцессу Ванилонскую вы большой заль, вы которомы стычы оклеены были померанцовымы деревомы, и украшень фигурами изы слоновых в костей. Подвластные пастухим пастушки одытые вы долги бъдыя платья, разцвіченныя авроровыми цвітами, подители ей во-сті корзинахі из простаго фарфору сто деликать ныхі кушаньсью, между которыми не было ни однего из убитаго звіря, которому искуснымь пріуготовленіемь дають иной видь; но оныя состояли из сорочинскаго пшена, лапши, макероновь, лишниць, сыру, сливокь, разнаго хабеннаго садовых вощей, плодовь такого благовонія и вкуса, о которых віз других странах совеймь и понятія не иміють: было при томь и изобиліе ликеровь, превозжодящих в наилучшія вина.

Во время то, как в Принцесса кушала лежащая на постел изв розинов в, четыре навлина, по щасттю безгласных в, обмахивали ся прекрасными своими хвостами, двести тищь. Сто пастухов и сто пастушек составляли концерт на два хора; соловы, чижики, комары, зяблицы пыли под голось сь пастушками дишчантом в, пастухи пыли альта и баса: везл ввлялось прекрасное и простое естество. Принцесса призна-

Ba

И

b

7-

1

валась, что хотя въ Вавилонъ и больше великолътя, однако простота у Гангаридовъ несравненто была прілтнъе; но во время то, какъ играла сїн музыка толь увеселительная и прелестная, приливала она слезы, говоря молодой Ирлъ, сеоей призаворной дамъ: сїн настухи и настушки, соловым и чижики изъявляють другь другу свою любовь; а я лишенна воина Гангаридскаго, достойнаго предмета моихъ наинъжнъйшихъ и наинетерпъливъйшихъ желаній.

Во время продолжентя стола, удивлентя и слезь Принцессиныхь, Фениксь говориль матерь Амацановой: вы не можете, милостивая государыня, того оставить, чтобь не увидьться сы Принцессою Влаилонскою; вы знаете ... Я знаю все, сказала она, и то самое, что ей вы тражтирь на дорого кы бассоры приключилось. Сего утра дрозды мив все разсказалы; и сей то жестькой дрозды причиноючто мой сыя изы отчання всщель вы такое дурачество и оставиль родительской домы. И такы вы не знаете,

спросиль Фениксь, что Принцесса меня воскресила? НЪть, любезное дитя, я узнала от дрозда, что пы умерь, и была оть того неутвшна. Лишенте тебя, смерть моего мужа, и скорой отвазав сына моего, толь меня опечалили, что я не велъла никого къ себъ допускать. Но какъ Принцесса Вавилонская здблала мив честь своимь прівздомь, то введи ея ко мић поскоряе; я имћю ей разсказать весьма важное дівло, и хочу, чтобь и ты тутке быль. Она пошла тотчась вы другой заль. На встрычу Принцесст шла св трудносттю потому, что уже имбла себб отв-роду близь трекь соть льть; однако остапки ся красоты были еще видны, и можно было примътить, что во время двухь соть тритцати и до сорока абть она была прекрасна; приняла Формозанту благородным и почтеннымь обрагомь, оказывая видь участія в печали, что Принцессу весьма тронуло.

Формованта избавляла сй свое сожалбыте о кончино сл супруга. Axb! сказала вдовствующая: вы въ оной должны им тть больше участія, нежели какв вы думасте. Я конечно твмы тронута, сказала Формозанта: онь быль отець того . . . При сихв словахь она заплакала. Я только для него и прітахала, претерптво довольно опасностей, и для него оставила я моего родителя и наиславивишей дворь на світь; я была захвачена Королемь Египетскимь, коего ненавижу. Убъжавь от сего похитителя, несена была по воздуху, чтобъ ви-Авть того, кого люблю, прівхала, а онь оть меня 6 гаеть! Слезы и тяжкте вздохи воспрепятствовали ей больше говоришь.

Мать Амацанова сказала ей: когда вась, государыня моя, Король Египетскій захвалиль, и когда вы сь нимь ўжинали вы трахтирт во время путешествія вашего вы бассору, наливая ему прекрасными вашими руками Хиражское вино, припомните ли вы, что туть вы покот леталь дроздь? Конечно такь, вы мнт то на память приводите, а я его совствы и не припримъчала. И такъ теперъ собравшись съ мыслами, помню, что въ самое то время, какъ Король Египетсктй всталь изъ за стола, чтобъ меня по- цъловать, дроздъ съ превеликимъ крикомъ изъ окошка вылетъль, и уже больше не показывался.

Ахв! государыня моя, отприала мать Амацанова: воть то то и есть дъйствительная причина наших нещастій. Сынв мой послалв сего дрозда, чтобь освъдомиться о состоянии вашего здоровья, и что въ Ванилонъ происходить; онь надвялся вь скоромь времени быть кв вамь, чтобь пасть кв вашимв ногамв и жертвовать вамь своею жизнію. Вы не знаете, св какою горячностію онв васв любить, всв Гангариды влюблены и втрны; но сынь мой встхв страстите и постоянное. Дроздо нашель вась въ прахтиръ; вы весьма въ веселомь дух в пили съ Королемь Египетскимь, и еще со самымо простымь духовнымь; а наконець видьть онь, как вы св большею пріятностію поцъловали сего Монарха, которой Убиль

биль феникса, и кв которому мой сынь имформитель попреодолимое отвраценте. Дроздв увидя сте, пришель вы справедливое негодованте; и улеть проклиная жалостную вашу любовь. Онь сего дня возвратился и все разсказаль; но вы какой часы, праведное небо! во время то, вы которое сыны мой онлакиваль со мною смерть своего отца и феникса, во время то, какы онь оты меня увъдаль, что онь вашь двоюродной брать.

О небо! он в мой брать! Возможно ль тому быть? Каким случаемь? Какь? Что! Я толь щастлива! и вы самое жь то время толь нещастлива,

что его обидила!

Сынь мой, вашь двоюродной брать, я вамь сказываю, отвычала мать А-мацанова, и я вамь тотчась покажу сему даказательство; но здылавшись моею свойственницею, лишаетс вы меня моего сына. Онь не снесеть той печали, которую вы ему чрезь подылование короля Египетскаго причинили.

Ахв! темушка, в кричала поекрасная Формозанта: я вамв кленус; Г 2 имъ самитъ и мощнымъ Оросмадомъ, что сей нещастной подъти конечно невиненъ, но былъ еще сильнымъ опытомь любви, какую я только сы ну рашему оказать могла. Я для него завлалась непокорна моему родишелю, для него повхала я отв Эфрата кв Гангаридамв. Попавшись вв руки недостойнаго Короля Фараона Египетскаго, не могла отв него инымв способомь убъжать, какь чрезь обмань. я вы томы свидетельствую сы пепломь и душею Феникса, носимыхь тогда в моемь кармань; он мн отдасть вь томь справедливость. Но как в можно сыну вашему рожденному на Гангаридских верегах вышь мнв двоюродными братоми? по тому что фамилія моя такое множество в бков в царствусть на берегахь Эфратскихь.

Вы внаете, сказала ей почтенная Гангаридка, что дядя вашь Алдей быль Король Вавилонскій, и что онь ссажень сь престола отцемь белусовымь? Такь, государына моя, вы внаете, что сынь его Алдей имбль оть свеего супружества Принцессу

Алдею,

Алдые, воспитанную при дворб вашемы. Тоть - то самой Приную будучи гонимы вашимы родителемы, убыжалы вы нашу щастливую страну воды другимы именемы. Оны на мныженился; я имыла оты него молодаго Принца Алдея Амацана наипрекрасныйшаго, наидобродытельныйшаго изы смертныхы, а ныны наибольшаго глупца. Оны поыхалы кы празднеству вавилонскому, услыша о вашей красоты. Сы того времени оны васы обожаеть, и можеть быть, что я уже никогда опять не увижу любезнаго моего сына.

опять не увижу любезнаго моего сына. Потомы вельла она предложить Принцессв всв титулы Алдейскаго дому. Насилу Формованта удостоила ихы посмотрыть. Ахы! государыня мол, вскричала она, изслъдываюты ли то, чего желають? Мое сердце вамы довольно вы томы върить. Но гав Алдей Амацань? гдт мой свойственникы, мой любовникы, мой король? Гдт мой жизнь? По какой дорого онь потхаль? Я поталу искать сто во встхы земныхы шарахы, которые предвъчный основаль, и коихы

онв наипрекрасн в шимв украшен темв. Я повду и вы созвызате канопусь, вы Шеать, вы Алде барань; я повду уврить его моей любви и невинности.

Фениксь оправдаль Принцессу вь проступкъ, которымь дроздь ен обвиниль. будтобы она изв любви Коголя Египетского ноц Вловала: но должно было вывесть изв сомивнія Амацана, и привесть его назадь. Фениксь послаль птиць по встыв дорогамь, и единорогово всюду розослаль; наконець принесли ему извъстте, что Амацань побхаль по дорогь кв Китаю. И такь побдемь вь Китай, вскричала Принпесса: путь недалекь; я наджись привезми вамь вашего сына обратно по крайней мтрт чрезь плинатцать дней. При сихв словахв какія слезы нъжности проливали мать Гангаридова и Принцесса Вавилонская! какія обниманія! какія открытія искренних в сердецв.

Фениксь приготовиль тотчась карету съ шестью единорогами. Мать Амацанова дала двъсти человъкъ кон-

нипр

ници для провожденія, и подарила Принцессь, своей племянниць, нъсколько тысячь наилучшихь алмазовь сей вемли. Фениксь будучи огорчень злоключеніемь, произведеннымь нескромностію дрозда, приказаль выгнать изь сей земли всьхь дроздовь; и сы того времени ньть ихь уже больше на брегахь Гангаридскихь.

70

## 5. 5.

Единороги меньше, нежели каковы восемь дней привезли Формозанту, Ирлу и Феникса въ Камбалу, столицу Китайскую. Сей городь горазло быль больше Вавилона, и великольпре его отво онаго совство разнетвовало. Сти новые предметы, сти новые обычаи конечно бы могли увеселять формозанту, естьли бы она въсстоянти была о чемъ иномъ думать, кромъ Амацана.

Какі скоро Китайскій Императорь увідомился, что Принцесса Вавилонская прії тала кіз первыміз воротаміз города, то послалізоніз ней на встрівту четыре тысячи Мандариновь (\*) вы церемоніальных одеждахь; всб пали передынею на землю, и подали ей каждой поздравленіе, писанное золотыми литерами на листь изы нуртуроваго шелку. Формованта сказала имь, что естьли бы она имъла четыре тысячи языковь, то бы не оставила, чтобь тотась же не отвътственть каждому Мандарину особо, но имъя только одинь языкь, просить принять за благо, естьли оной употребить, чтобь ихь поблагодарить встхь вдругь. Они ех почтительно проводили кь Императору.

Сей Монархь быль наисправедливый и наиразумный и наира порежими руками, чтобь здылы хлыбопашество почтеннымь своему народу. Онь первой ввель награжденія за добродытель. Во всёхь другихы земляхь законы ограничены были кы ихь стыду, чтобь только наказывать преступленія. Сей Императорь

Bbl-

<sup>(\*)</sup> Знашной господинь въ Китат.

выгналь изв своего государства толпу бонцовь (\*) иност анныхв, пришедшихь изв дальнышихь западныхв краевь вь несмысленной надежав, чтобь присудить весь Китай думать такь, какв и они, и подвидомь проповедывантя истинны, получившихь уже богатства и достоинства. При выгнанти ихв, сказаль онв имь изустно следующтя слова, которыя записаны вь государственной лётописи.

, Вы бы могли здёсь здёлать, столько же худаго, как и въ преучихъ мъстахь: вы прётхали сюда
упроповідывать догматы презубнія
закона у народа наисогласнійшаго
на вемли. Я вась отсылаю назадь,
учтобь не быть никогда принуждену вась наказывать. Вы будете
устаниць; вамь далуть все потреубное, чемь вы можете возвратиться
вы прётхали. Побзжайте сь миуромь, естьли вы можете быть вь
умирь и больше не возвращайтесь.

<sup>(\*)</sup> Попъ въ Китав и Японіи.

Принцесса Вамилонская радовалась узнавь о семь разсуждении и разговорь, вв надеждь той, что впрно будеть изрядно при дворь прин та, потому что от догматовь презовнія закона весьма была отдалена. Императорь Китайскій объдаль сь нею только одинь, и быль столько учтивь, что отставиль все принужденіе излишней церемоніи; она представила ему Феникса, коттораго онв весьма ласкаль, и оной съль на его крвслы. Формозанта при концв объда откровеннымь образомь сказала ему причину своего пушешествія, и просила его, чтобъ приказалъ поискапть в Камбалу прекраснаго Амацана, котораго приключента она ему разсказала, не скрывь отв него и нещастной страсти, которую сердце ся чувствовало ко сему молодому воину. Кому вы о томь сказываете? отвъчаль ей Императорь Китайскій, онв мив завлаль большее удовольстве своимь прівздомь кв моему двору; онь меня совствы плъниль; сей любезной Амацань. Правда, что онь вы

глубокой печали; но видь его еще тъмь пріятаве. Никто изв монхь любимцовь не имветь стольчо разума, как он никоторой из ученыхь Майдариновь не имбеть таких в пространных внанги; а изв военных сполько храбрости и мужества. Самая его юность придаеть новое достоинство встыв его качествамь: естьли бы я столь быль нещастливь, и толь оставлень оть боговь Тіена и Хангти, чтобь захетвав бынь побъдителемв, то бы я просиль Амацана повелевать моею армією, и конечно быль бы увтоень, чтобь весь свыть завоеваль. Весь. ма жаль, что печаль его приводить иногда въ смущенте.

Ахв! государь мой, сказала ему Формозанта св видомв горячности, печали удивлентя и выговора, для чето вы меня св нимв объдать не допустили? Вы лишаете меня жизни, пошлите тотчась его сюда псазать. Государыня моя, онв сего утра уъхаль, и не сказаль, вы которую страну. Формозанта обратись кы феник-

су, сказала: видаль ли ты Фениксь дъвицу нещастнъе меня? Но госуларь мой, продолжала она, для чего сставиль онь толь скоро такой прелестной дворь, каковь есть вашь, при которомь бы, кажется мнъ, и весь въкъ свой проводить можно было?

Вотв, государыня моя, что зайлалост. Одна знатная и прекрасная Принцесса вы него влюбилась, и назначила ему свиданте сы собою вы своемы домы около полудня. Оты уталь на самомы разсвыть, и оставиль сте пистмецо, которое стоило много слезы моей свойственниць.

"Прекрасная Принцесса Китайской крови, вы лостойны сераца, которово на всегда было ваше. Я кляловае не любить, кромъ Формованом Принцессы Вавилонской, и чтобь по елувърить, какимь образомы можно обладать своими спрастыми вы пуробладать своими спрастыми вы пуроваеми в предатися власти недостойнагорованием в выстания в выстоя в выстоя в выстоя в выстоя в выстанием в выстан

э, въйшей человък влишился моего роэ, дителя Феникса, и надежды,
э, чтоб выть любиму Формозантою;
э, я оставиль печальную мою мать и
э, отечество, не мог вжить ни миэ, нуты вы техь мъстахь, вы котозо рыхы провъдаль, что Формозанта
э, любить другаго кромы меня; я
э, клялся, чтоб обытхать весь свыть
э, ненавильли, и боги бы меня возз, ненавильли, и боги бы меня наказ, вали, естьли бы я нарушиль мою
э, клятау. И такы, госулариня моя,
в, изберите себы любовника, и будыте
з, также върна, какы и я.

Ахћ! оставьте мий сте удивлентя достойное письмо, сказала прекрасная Формозанта, оно будеть моимь уттивней вы идастлива вы моемь элоключенти. Амацаны меня любить, и для меня отказываеть Принцессамь Китайскимь. Оны только одины на земли можеть одержать такую побъду, и чрезы то полаеть мий недликой примъры. Фениксы знаеть, что вы ономы не имъла нужды; вес. ма не сносно лишиться своето любовни-

ка за самой невиннъйшей поцълуй данной изводной только върнести но куда же онв повлаль? по которой дорогъ ? удостойте меня обволь

знать, и я побду.

Императоръ Китайскій отвічаль ей, что по полученнымь извістіямь, надівется онь, что любовникь ея обратиль путь свой кі Скивской земобратиль путь свой кі Скивской земобратиль принцесса, по оказаніи наинівтній шихь привітствій, простилась сы Императоромь, и побхала сі Фениксомь, сь придворною своею дамою Ирлою и со всею своею свитою.

Какв скоро она вв Скиескую землю прівхала, то уже ясно могла видвть, коль различны люди и правлівнія. Они и всегда будуть различны даже до того времени, когда нівкоторой народь гораздо просвіщеннівшей другихв, мало по малу введеть просвіщеніе послів тысячи вівковь заблужденія; и когда вв варрарскихв странахв покажутся герои, имівющіе силу и терпівніе, чтобь скотовь перемівнить вв людей. Вв Скиеской аемлів in di

земль не было городовь, слъдовательно не было и прізтных в искусствв и наукъ; были только пространныя поля, и цвлые народы жили во палаткахв и вв кибиткахв. Сей взорв вливаль некоторой ужась. Формозанта спросила, въ которой палаткъ или кибитив живеть Король? Сказали ей, что восемь дней тому на. задь, какь онь пошель сь тремя стами тысячами человъкъ конницы прошивь Короля Вавилонского, увезши его племянницу, прекрасную Принцессу Алдею. Онь увезь мою сестру! вскричала Формозанта. Я совство не воображала себъ сего новаго приключентя. Какв! сестра моя, почитающая себъ за большое щастве, когда мнъ могла оказать почтение, здвлалась Королевою, а я еще не за-мужем! Она тотчась вельла себя отвести вь палатку къ Королевъ.

Нечаянное их всвидание в сих отдаленных странах , множество особливых материй, которыя они им вли друго другу разсказать, произвели в разговорах приятность по-

будившую их вабыть то, что они другь друга никогда не любили; и так в увидълись они вы радостном восхищении. Прелестное сслъплени заступило мъсто истинной ласки они обняли другь друга со слевами оказывая также искреннесть и сткровенность, потому что свидание бы ло не вы палатахь.

Алд-я узнала Феникса и Ирлу; она подарила сестрів своей соболь ихь мъховь, а оная ей напротивь то го алмазовь. Газговаривали о войн В произшедшей между двумя Керолями; сожал вли о состояни людей, кото рых В Монархи по прихошим своим в посылають на смерть за такія между собою ссоры, кои бы двумя только честными людьми вь чась могли быть прекращены; а особливо разговаривали они о прекрасном чужестранцъ, побъдителъ львовь, подаривитемь наибольште алмазы, какте могли быть на свётв, сочинитель малригалловь, имеющемь у себя Феникса, и заблавшемся наконець наищастливвишимь человвкомь, по увв20

ΛI

N

K

C

F

домленію одного только дрозда. Это мой любезной брать, сказала Алдея: это мой любовникь, вскричала Формозанта: вы конечно его видёли, оно можеть быть еще здёсь, для того сестрица, когда знаеть, что вашь брать, то думаю оть вась не такь скоро уёдеть, какь оть

Императора Китайскаго.

NHC

MB

ije

17.9

19

000

Видблали я его, великте боги! отвриала Алдея, онр пруме четы-Ре дня у меня пробыль. Ахћ! сестрица, какого только сожал внія достоинь мой брать! Ложное извъсти зарадо его совство безумнымь; онь бъгаеть по свъту, не зная куда Вдеть. Представте вы себъ, что дурачествомо своимо оно до такой крайности дошель, что отказаль любви одной Скиеїанки наипрекраснъйшей изв всей Скиеской земли. Онь повхаль вчера написавь кь ней письмо, от котораго она пришла совстыв вы отчанние. Путь свой предпрізль онь кь Симмеріанамь. Слава богу! вскричала Формозанта, еще отказаль для меня! Щастте мое превзошло мою надежду, такв нещаcmie

стіе всв мои опасности. Прикажи те мнв дать сїє любезное письмо, чтобь я за нимь вы следь повхала преисполнена его жертвами. Прощай, сестрица, Амацань у Симмерії

ань. Я туда лечу.

Алдея почла, что Принцесса, сестра ея, была еще гораздо глупто брата ея Амацана. Но кактона и сама чувствовала стю заразу, оставя роскоши и великолтите Вавилонское для Короля Скиескаго; и както женщины всегда пртемлють участте вы дурачествахто причиняемых в любовтю, то она дтиствительно сжалилась надто формозантою, желала ей благополучнаго пути, и обтщала вы любви ея вспомоществовать, естьли будеть столько щастлива, что увидить своего брата.

5. 6.

Принцесса Вавилонская и Фениксь скоро прівхали вы государство Симмерїанское, которое хотя и не такь было многолюдно, какв Китайское, но напротивь того вляое пространніве, и напреды сего похожее на Скиюскую

скую землю, а предв недавным временем вришедшее вы тольже цвытущее состояние, как и государства, которыя хвалились; что дру-

гихь учить могуть.

·NK.

MO,

Aa,

po.

epi-

ce.

Be

BA

00

H-

3

0,

b

Чрезь нъсколько дней прітхали они вь весьма великой городь, которой влальющая Императрица повъльла украшать; но ем вь ономь не было. Она путешествовала тогда от Европейских в границы кв границамь Асіи, чтобь собственнымь своимь окомь узнать свои государства, чтобь равсуждать о нелостатках в, и оныя поправить, чтобь умножить пользы и повсюду разсъять наставленія.

Одинь изв главных правителей сего древняго столичнаго города узнавь о прівздв Пренцессы Вавилонской и Феникса, постарался оказать ей свою преданность, и здвлать надлежащую честь, будучи точно увврень, что Госуларыня его, которая была наичувствительныйшая и великодущиними изв Монархинь, окажеть ему свое благоволеніе за принятіе толь великой Принцессы, св

таким же почтентем в которое бы и собственною персоною ей наивозможным в образом в оказать не оставила.

Формозантв отведены были покои во двоцъ, от которго отбили множество собравшагося подлаго народа; вымышляли для нея разныя увеселенія. Знашной Симмерїанской господинь, будучи великой испытатель естества, разговариваль много св Фениксомь вь то время, какь Принцесса была во своихо покояхо. Фениксь признавался ему, что онь бываль прежде сего у Симмеріань, и больше уже сей земли не узнаеть. Отв чего могли произойти, сказалв онь, толь великія переміны, в такое корошкое время? Не прошло еще трежь соть лёть, какь я видёль здћег дикое естество во всемв его ужаст, а теперь нахожу искусства, великол впте, славу и учтивость. Одинь только человыкь началь сте великое двло, отввиаль Симмерганинь, дама оное совершила, дама была лучшею законодательницею, нежели какв Изись Египетская и Цеpepa

рера Греческая. Законодашели были по большей части не дальняго понячивающему пантречія их в полько на землю, которою они управлали вся кой почиталь свой народь как будтобя онь одинь быль на земли, или как вудтобы должень быль непріятелемь быть встмь другимь народамь. Они здёлали узаконенія для сего одного народа, ввели обычаи и уставили законь для него только одного. Такв - то Египтяне толь славные каменными своими горами, ЗАВлались глупыми и непочтенными чревь свои варварскія суев врія. Они почитають других народовь невбрными, не сообщаются св ними, и кромі дво а которой иногда возносится надь прелубіжденіями подлаго народа, нъть Египтянина, которой бы хоткав всть св того блюда, кое иностранной употребляль. Попы ихъ жестеки и суевърчы. Лучше не имівная законові и слідовать только есть ству, которое в сераца ваши започаптабло чувствавание того, что СПрасправедливо и несправедливо, нежели подвергать общество законамь

шоль необходишельнымв.

Императрица пот папропивь то горожиль иныя имветь намвренія. Она почитаеть, что пространное ел государство, въ которое всв полденныя линіи стекаются, неотмінно дожно обращаться со встми народами, обищающими подъ сими различными полденными линіями. Главное ся правило состояло въ дозволеніи свободнаго отправленія встхв ваконовь и вь сожальни о встхв преступленіяхь. Великой ея духв предузналь, что хотя церковные обряды и различны, однако нравоученіе везав равно. Симь способомь соединила она свой нароль со встыи народами на свћић и Симмергане почитають Скандинавіань и Китай. цовь за братьевь. Она еще больше произвела, возжелавь, чтобъ сте препохвальное дозволение, како главной союзь между людьми, завелось бы и у ея сосблей; и так васлужила она титуль матери отечества, и про-AOA. мя и благод в тельницы рода челов в ческаго.

Фениксь чрезмірно плінясь всімь тівмь, что ему сей госполинь разсказываль, сказаль ему: государь мой, я уже живу на світт дватцать семь тысячь девять соть літть и семь тодобнаго сему, что вы мніт теперь сказывали. Онь спрациваль у него о прінтелі своемь Амацанів. Симмеріанинь разсказаль ему тоже, что сказали Принцессів, у Китайцовь и у

Скиоовь. Амацань быталь от встя дворовь, кы которымы принажаль, какы скоро только от какой дамы назначено было ему свидание, опасаясь, чтобь при ономы върности своей не напушить. Фениксы увъдомиль тот часы Формованту о семы новомы кы ней знакъ върности Амацановой, которая тымы больше была удивления достойна, что оны совсты не нады ялся, чтобы Принцесса его обы оной когда нибуль могла быть увъдомлена.

Онв побхаль вв Скандинавію. Вв сихв странахв представились глазамь его еще новыя поворища: вв одной части королевское достоинство и вольнееть состояли чрезв договорв вв такомв равенствв, которое вв другихв государствахв кажется быть невозможнымв: хлбопахари вв законодательствв имбли такое же участе, какв и знатные государственные чины, и молодой Государь подаваль наибольшую о себв надежду что можеть быть достойнымв о лазамельный вольнаго народа. Вв другой же части было нвчто весьма стран

странное; одинь только Король, которой поправиль чрезь заключенной формально съ своимь народомь деговорь, владьть на вемли какъ самовластной Государь, быль помтомь самой младшей и справедливъншей изъ Королей.

У Сармановь увидбав Амацань на престоль Философа: можно было сто назвать Королемь Анархіи, (\*) потому что онь быль повелитель сша тысячи малыхь Королей, изь коижь слинь могь только словомь Уничтожить намърентя встхо прочихв. Эоль не больше имвль труда, чтоб удержать всв ввтры безпрестанно претивоворющеся, какв сей Монархв, чтобь привесть въ согласте различные умы. Онв быль кормчей, окруженной безпрестанною бурею, а однако Король не разбивался; потому что преизрядно рухемь правиль.

Амацань, пробажая всё сін зе́чли толь отличныя от его отечества, сь великимь посто нетвомь убёгаль всёхь любовных случасвь, ему пред-

<sup>(\*)</sup> Состояніс земай безь ваздінів.

ставляющихся, въ безпрестанномъ ставании о поцвлув данномъ Формо-зантом Королю Египетскому, и несказанной твердости въ непонятномъ своемъ намърении, чтобъ подать Формозантъ примъръ несравненной и непоколебимой върности.

Принцесса Вавилонская съ Фениксомъ вадила за нимъ слвдомъ повсюду, и не заставала его не больше какъ днемъ, или двумя, такъ что одинъ не уставалъ бъгать а другал не упускала ни одной минуты, чтобъ

за нимь не слъдовать.

И так пробхали они всю Германію; удивлялись усптамь, кои разумь и Философія вы стверных странах производили. Вст Государи тамы были учены, вст имтли свободныя мысли; воспитаніе их в не было поручено людямь, которые бы имтли вы томы пользу, чтобы их сбмануть, или бы сами были обмануты; воспитывали их вы повнавій нравсученія всеобщаго и вы пренебреженій суевтрія; во встх сих государствах изтреблено было несмыслен-

ное обыкновеніе, которое обезсиливало и опустошало многія полденныя страны. Сте обыкновеніе состояло вы томы, чтобы зарывать живых вы пространныя тюрьмы безчисленное множество людей обоего пола, разлучая их на въки другь оты друга, и приводя кы клять, чтобы не имъли никогда между собою состиво, бывшее однако чрезычайное дурачество, бывшее однако чрезы нъсколько въковы вы почтеніи, такы опустешила вемлю, какы и наїужаснівйшія войны.

Полночные Государи узнали наконець, что естьми имфть конской заводь, то не должно отлучать самыхь сильныхь жеребцовь оть кобыль. И такь истребили они множество пороковь толь странныхь и вредительныхь; а потомы люди остранныхь; а потомы люди остранныхь за потомы люди остранных земляхь, когда еще вы доугихы мъстахы лумали, что имы неиначе управлять можно, какы только по соображению ижь глупости.

5. 7.

Амацань прітхаль ко батавіанамь; сердце его почувствовало сладкое удовольстве вь его печали, нашед. ши тамь въкоторое слабое изображеніе земли щастливых Гангаридовь, вольность, равенство, чистоту, изобиліе, свободное отпиравленіе вакона; но дамы во сей землю толь были холодны, что ни одна на него такь, какь во встяв другия мбспахв двлали, любовнаго пападента не учинила, и потому не имвав кв сопротивлению труда. Естьли бы онь захотьмі самь кв нимь приступишь, то бы конечно встхв одну ва другой себь покориль, не будучи лкбимь ни от в которой; но мысли сто оть пріобратенія побадь совсамь были отдалены.

Едва Формованта не застала его у сего неискуснаго народа; недоста-

вало только одной минуты.

Амацань услышаль у башавгань толь великую похвалу о въкоторомь островъ, называемомъ Албгень, что онь вознамърился състь и сь едино-

рогами

рогами своими на корабль, которой способными восточными випроми при-Besh ero Bh четыре часа къ берегамъ сей вемли горавдо слававищий Тира и острова Атлантического.

Прекрасная Формозанта, саблуюmaя за нимь кb берегамь Двины, Вислы, Элбы, Везера, прівхала наконець к устью Рейна, которая ръка тогда быстрымь своимь течентемь вь Германическое море протекала.

Она ув Вдомилась, что любовникв. ея полкаль ко брегамь Албіона, надвялась увидьть его корабль, произвела радостной крикв, чему вов ботанскія дамы удивились, не эрображая себь, чтобь молодой человькь могь быть причиною такой радости. Фениксаже они за чудо не сочли, потому что имъли утокъ и гусей, живущих у них на болошах , коих в перья продавали, а Фениксовы не почишали толь удобными ко продажо. Принцесса Вавилонская паняла два корабля, для перевзда со всею своею считою въ сей цастливой островъ, макоторомь быль единственной пред-

меть всткь ся желаній, душа ся

жизни, бого ея сераца.

Вдругь поднілся противной вттрь от запада, вв самое то время, како върной и нещастной Ама-цано вышело на острово Албтоно; корабли Принцессины не могли отвалишь от берега. Ствененте сердпа, горькая печаль и глубокая задум. линость, обладали Формовантою; св торести своей легла она на постелю, ожидая перемоны въпра; но онь дуль пране восемь дней св жестокостію, приводящею ея вв отчаніе. Принцесса во время сихв осми дней, котесые ей цълымь въкомь показались, заставила Ирлу читать себь романы. Не батавгане оные умъли сочинять; но какв они были подрядчики всего свъща, то продавали разумь другихь народовь такь, какь и сътствые свои припасы. Принцесса вельла купить у Марка Михеля Рея всъ скаски, писанныя у Озоніановь и Велховь, которых в продажа у сихв народовь весьма разумно была запревтанв. віань. Она надъялась найши в сихь мсторіяхь ніжоторое приключеніе сходное съ своимь, кое бы могло утолить ся печаль. Ирла читила; Фениксь сказываль на то свое мивніе, и Принцесса не нашла ни въ щастанвой крестьянкь, ни вь Тонать, нивь Софа, ни въ четырскъ Факардинакъ, ничего сходственняго св ел приклю. ченіями; оча безпрестанно прерывала чтенте, спрашивая, съ которой стороны вътрь.

## 6. 8.

Между твыв Амацань вхаль уже по дорогь къ столицъ Албгонской в карет в своей запряженной шестью единорогами, и быль вь глубокой задумчивости о своей Принцессъ; онь увидбав опрокинутую вв ровь коляску. Люди разошлись искать помощи; а господинь сидъль вь оной спокойным духомь, не оказывая ни мал вишей неперп вливости, и забавлялся курентемі табаку; потому что тогда уже курили. Онв назывался Милордь Вашшень, что на 1, 4 ономв

ономћ языкћ, сh котор го я перевежу сін извъстія, сполько значить, какв

Милораь Безпечной.

Амацань поспіниль полачь ему помощь; онв одинв выпащиль его коляску иво рва. Толь сила его была превосходна противь прочихь людей. Милорав Безпечной сказаль егу только: вото человтко довольно сильной. Мужики соспасивенные прибржали, разсердились, что ихъ по напрасну призвали, и напали на чужестранца св велиними угровами, жазывая его чужею собакою, и хошъли его быть.

Амацань захватиль ихв по двое вь каждую руку, и отбросиль отв себя на дватцать шаговь; д у те стали чрезь то учтивье, кланялись ему, и просили у него денетв на вино. Сно имо дало толь много, что они отв - роду столчо не видынали. Милордь Безпечной сказаль ему: я вась почитаю, повдемь ко мый сбъдать вы загородной мой ломы, которой отсюда только три мили. Онь сыль вы карету кы Амацану,

потому что коляска его отв паденія

испортилась.

Помолчавь св четверть часа, посмотрвль оны несколько на Амацана, и сказаль ему hou dye do, по словамы какы пы делаете делать? На языкы переводчика, какы пы окретаетесь? что ни на какомы языкы ничего но значить; потомы сказаль оны: вы имыете несть преизрядныхы единороговь, и началь опять курить табакь.

Путешествующій Амацань сказаль ему, что онь его единорогами своими дарить, и вдеть на нихь изь землі Гангаридской. Сте подало ему случай говорить о Принцессв Вавилонской, но нещетномь поцвлув, данномь ею Королю Египетскому. На что очь ни слова не отввчаль, им ва весьма мало попечентя о томь, естьли на сквтв Король Египетскій и Принцесса Вавилонская. Онь молчаль еще четверть часа, а потомь опять спросиль своего тозарища, какь онь увлаеть увлать: и вдить ли вы земль Гангаридской хорешей ростверь. Путешествующей стявчаль сь обыкновенною сросю учтивостію, что не вдять своихь братьевь выстранахы Гангаридскихь. Оны изыкснялы емусистему, быкшую чрезы толь множество выковы Пина-горову, Перфиррову и ямблихову. Милораь оты того заснуль до тыхы порь, пока кы его двору прібхали.

Онъ имъль молодую и прелестную жегу, кеторая от природы поль была жива и чувствительна, какъ муль ел напротивь того безпечень. Многіе Албіонскіе госпола пріткали къ ней въ сей день объдать. были между ими люди различных в нравовь; потому что какъ сія земля почти всегда управляема была чужестранными, то фамиліи, вышеднія съ сими Принцами, приверли съ собою различные обычаи. Въ собраніи были люди весьма любевные: иные превосходнаго разума, а иные высокой науки.

Хозяйка не имвла вы себь никакого веискуснаго и заимственнаго выда, и ни мало маю той суровости и безстыдства, коими тогда молодыхь Албіонскихь дамь укоряли. Она не скрывала презрительным видомь и принужденнымь молчаніемь недостатка своих в понятій, и умиль. наго замъшателиства, в каком в бывающь тогда, когда не имъють чего сказать. Никакая женщива не была столь снисходительна. Она приняда Амацана св учитивостіїю и пріятностію ей свойственными. Чрезвычайная красота сего молодаго чужестранца, и скорое сравнение, здвланное ею между имь и своимь мужемь, тотчась ся чувствительнымь образом в тронули.

Столь изготовили. Она поседила Амацана подлюсей, и потчивала его пуддиномы разныхы сортовь, узнавы оты него, что Гангариды не питались ничемы тымы, что получило оты боговы небесней дары жизыи. Красота его и сила, обычаи Гангаризовы, устыхи искусствы, захоны и правление, были материи разговора столько же прижинаго, какы и наставлениями наполненнаго. Во время обы-

да, продолжающагося до нечи, при которомь Милордь Безпечной ниль

много и ни слова не говориль.

Посль объда, какь Милади, наливая чай, глазь своихь сь молодаго человъка не спускала, разговариваль онь сь парламентскимь членомь; помому что всякому извъстень тегда быль Парламенть, и назывался оной Wittenagemof, что значить собранте разумных влюдей. Амацань освъдомлялся о учрежденти нравах в законах в о военной силь, обыкновентях в искусствах в дълающих в сто землю толь славною; и сей господинь извленялся ему вы слъдующих словах в

Мы долго ходили совсёмь наги, хота климать нашь и нетепель. У людей пришедшихь изь древней вемли Сатурновой, которую Тибрскія веды орошають, долго находились мы поды неволею; но мы сами себь заблали больше зла, нежели какь онаго имбли сть первых нашихь пебъдителей. Одинь изь нашихь королей толь уничижился, что обьявиль себя подданнымь одно-

то попа, живущаго также на брегахь Тибрскихь, коего называли старикомь Семи Горь. Толь девно уже сульба спредвлила сти Семь Горь влальные бельшею частью Екропы, выкоторой тогда несмысленные скоты обитали.

Посль сихь времень уничижения, пришли втки жестокости и междоправлентя. Земля наша въ зволровавшись больше, нежели како могя оную окружающия, была опустошена и окропанлена чрезв наши несогласія, многія коронованныя главы были казнены; бол ве ста Княвей, произходящихь отвь крови Королевской, окончали дни свои на мъстъ казни. У встхв ихв сообщниковь вынули сель ца, и били их в оными по щекамв. Палачубы должно было писать исторію нашего острова, потому что сив сдинь быль решитель всвхв великихв двлв.

Не давно ко влиму ужасу нокоторыя особы, носящія черныя епанчи, а другія, надовающія больтя рубашки сверьхо своихо фуфаско, будучи уку-

4 7

шены

шены бъшеными сабаками, заразили весь народь своимь свиръпствомь. Встамители здълались или убійцы, или удавленные, палачи, или казненные, гр. бители, пли невольники, за имя не-

бесное и ища Господа.

Ктобы мого повірять, чтобо изо сей ужасной бездны, изо сей смоси несогла ія, жестокости, невожества и возмечтанія, произощло наконецо наисовершенной шее правленіе, качос только ныно можето быть на свото король почитнемой и богатой, имоющей полную власть доблать зло, повельваеть народомо вольнымо, ко войно и коммерціи способнымо и просвощеннымо. Знатные господа со одной, а старшины городскіе со другой стороно доблать законодательство со Гесударемь.

Особливой предвав доказаль бегпорядки, междоусобныя брани, Анаржію и бёдность опустошающія землю, когда Короли присвоивали себё полную власть, тишина, богатство и общее благополучіе не иначе у насё цар-

CIIIBO-

ствовали, какъ когда Короли признавали себя несамовластными. Все было презрашно, есшьли спорили о двлахь непоняшныхь; все же напрошить того было порядочно, когда оныя не Уважали. Наши побрасосные флоты ABARTOTTE CARRY HATTY HA BET XB MODAXI, а законы приводать благополучі наше вы безопасность; никогда судья не Можеть овые толковань во своей во-АВ, и никогда не выдадуть приговора, не показавь вынемы сныхы локазашельствь. Мы бы накавили такь, какь убійць судей, которые бы отважились лишить жизни мъщанина, не обнародовавь свид тельствь его обвиняющихь и закона его присуждающого.

Правда, что у насвесть безпрестанно двв парти, борящіяся между собою перомв и разными пронырстнами; но они всегда соглашаются, кегда дво дойдеть до того, чтобь принять оружіе кв защищенно отечества и вольности. Сти двв партіи смотрять одна за другою. Они св совихв сторой другь другь захогь захоновь; другь

другь друга ненавидять, но любять госуд рство; оги ревнивые любовники, которые изы зависти одной любовниць

служать.

· По таковому же побужденію разума заставившему нась узнать и утвер. дишь права естества человтческого, привели мы и вауки въ толь высочайшей степень, вы какой только оты между людіми пришти могли. Ваши Египпияне, почишаемые за поль вели. ких механиковь, Индейны ваши за толь вечиких! Философовь, Вавилоня. не похваляющиеся зврздочешетвомь, чрезь четыреста тритцать тысячь авшь. Греки, писаните толь много рв чей, а жоль мало дразь дриствитель но не знають ничего вр сравнении самых последних ваших учениковь, об, чившихся открышлямь великихь наших в учителей. Мы во-сто л выв больше испытали сокровенностей естества, нежели како родо человъческой открыль оных во множество BTOKOBA.

вопры истинное состояние, вр коморомы теперы находимся. Я вамы не скрыль ни добра, ни худа, ни нашего повора, ни нашей славы, и ни

во чемо лишнаго не прибавиль.

Амацань почувствональ при семь разговоръ великое желаніе обучиться симь высокимь наукамь, о кошорыхь ему сказывали; и естьли бы страсть его къ Принцессъ Вавилонской, сыновнее его почтение къ оставленной имь родительниць и любовь кв отечеству ственнаго его духа, толь сильно не тоогали, то бы оно конечно вознам Трился всю свою жизнь на островь Албіонь препроводить. Но сей нещастной поцрум, данной Принцессою его Королю Египетскому, не оставляль ему столько свободности разума, чтобь учиться высокимь на-Укамь.

Я вамъ признайссь, скагаль онъ: что наложа себъ законь ъздить по catiny a yobrama omb camaro cess, быль бы я любопытень, чтобь ви-Атть стю древнюю землю Сатурнову. Сей народь Тибрскій и Семиго скій, коему вы напредь сего подвласны были, конечно надобно думать, что dHo

онь быль первой на юдь на земли. Я вамь совытую предпріять сіе путеместые, отвычаль ему Албгоня. нинь, есньми вы хошя мало любине музыку и рисовальное искусство. Мы весьма часто и сами туда для препровожденія нашей скуки Бадимь, но вы весьма удивишесь, увидя потомковь

наших в побълителей.

Сей разговорь долго продолжался. Хотя прекрасный Амацань быль нвсколько и смущень, однако говориль св такою пріятностію: голось его толь быль нъжень, виль его толь благородень и умилень, что госпожа дому не могла оставить, чтобь сь нимь наединь не говорить. Разговаривая св пимв. па ла она ему и вжнымь образомь руку, смотря на него прелесным в и быстрым в взоромь, наполняющимь всв ся чувства чрезвычайнымь желантемь. Она удержала его ужинать и ночевать. Каждая минуша, каждое слово, каждой взорь возжигали ея страсть. Как вс в разв в кались, то написала она къ нему письмено, не сумнъваясь, чтобь онр не пришель кр ней на постелю, между твмв какв Милордь Безпечной паль на своеи. Амада в им вль сще столько крвпести сему возпротивиться; толь удивите нашя двйстыя производить вкоренившееся дурачество вы сильномы и весьма тро-

нутомь духв.

Амацань по обыкновению своему завлаль сей дамъ почтителной отвъть, вы кошоромы извясниль онь ей ненарушимость своей клятвы и непремънную должность, чтобь доказать Принцессъ Ванилонской, коль лекко можно обладать своими страстьми; потемь велвав отв заложить единороговь, и повхаль назадь вь батавію, оставя все собрание в превеликом в о себв удивлении, а госпожу дома вы оппуаяніи. В в чрезвычайной своей печали обронила она письмо Амацаново. Мипоров Безпечной прочель оное на другой день поутру. Воть, сказаль онь, пожавь плечми, какія нел впыя дурачества. И повхаль на охоту за лисицами сь пьянюгами, живущями вв его соста-Cmnb.

Амацинь развівжаль уже по-морю, будучи снабдень Географическою картою, косто его подариль ученой Албіонець, разговаривавшей сь нимь у Милорда Безпечнаго. Онь сь уливленість виділь большую часть землій на

листт бумаги.

Глаза его и совоображение заблужазлись вы семы маломы мысть. Оны смог шобав на рейнв, Двину, Алпискія горы вь Тироль, означенныя тогда другимя именами, и на вст земли, чревь которыя должень быль вхапь до пртвада своего вы городы Семигородскій; а особливо обращаль онь свой взорь на страну Гангаридскую; на Вавилонь, габ онб видвав любовную свою Принцессу, и на нещастную вемлю бассорскую, выкоторой она Короля Египетского поцъловала. Онв воздыхалв, проливалв слевы, но признавался, что Олбинанинь, подарившей его цалымь свытомь, вы такой краткости изображеннымы, говориль сприведливо, что люди, обитающе на брегах Темзы, горазло были ученье живущих в на Нильских в, Эфратских и Гангских берегах . Kor42

Когда оно возвращался во батавію, Формованта поспъщала на двухъ своих в кораблахв, распустя всв парусы, къ Албіону. Корабли Амацановь и Принцессинъ повстръчались, и почти одинь съ другимь столкнулись. Оба любовники были другь отв друга близко, а совстыв о томв не думали. Axh! естьли бы они то знали! Но властная судьба не дозволила.

## 5. 9.

Какв скоро Амацамв сошель на Равную и грязную землю батавскую, то тотчась побхаль вы городы Семигерскій. Должно было пробхать пол-Аспную часть Гермаяїи. В разстояпін каждых в ченырех в миль находиль она Принца и Принцессу, придворных фреливь и пицихв. Овв чрезвычайно удивлялся объявленіямь любви авлаемымь ему вездв отв придворных дамви фрединь по откровенности Германской, на которыя отвътствокаль только благопристойными отказами. Протхавь Алпискія горы, побхаль онь на корабав по Далматскому морю,

и присталь къ городу, которой ни мало непохожо быль на то, что онь прожде видал!. Море двлало улицы, а домы построены были на водахь. Малое число публичных в мъсть, украшающих сей городь, наполнены были мущинами и женщинами, имбю щими двойныя лица, то, коимь ихъ натура одарила, и вабланное изв полошна, весьма дурно разрисованное, которое они сверьх в натупальнаго наль вали, так в что народв казался быть со ставлень изв чудовищь. Иностранные, пріважающіе вы сію землю, прежде все го покупали сти лица, как в в прочих в мъстах в снаблавають себя шапками и башмаками. Амацань презобав сей противной естеству обычай, и показался таковь, каковь онь быль. Во городъ было двенатцать ты сячь дъкушекь записанныхь вь боль. шей книг в республики полезных в государству, отправляющих в наиприбыточн вишей и пріяти Ейшей торгв, какой пролеко обогащаль народь. Простые купцы посылали св вели кимь кошпомь и спрахомь повары CROH

свои вр восточныя страчы; асти прекрасныя портовки безь всякаго страна производили прорть всегда возобновляющейся от их прелестей. Онъ всъ пришли предъ Амацана, и предлагали ему, которую изб Huxb uscepemb. Onb yobmanb omb нихь въ самой скорости, проговаривая имя несравненной красоты Принцессы Вавилопской, и кленясь безсмершными богами, что она гораздо прекрасиће встх дненатуати тысячь Венеціанских дваушеки. О ты непостоянная! вскричаль онь вы своемь восхищенти, а тебя научу как вышь върною.

Наконець желтыя воды Тибрскій, вонючій болота, жители блідные, хулощавые, малочисленные и покрытые старыми дыроватыми епанчами, чрезь которыя можно было виліть сухую и черную ихь кожу, представились его главамь, и дали ему знать, что онь у вороть горола Семи Горь, сего города воиной и ваконодателей завладівшихь и поправиншихь больщую часть вемнаго шара.

Onb

Онв восбражаль себв, что у того умфальных вороть увидоть пать сотв быталіоновь поль коміндою воиновь, а вы Сенать собраніе полубоговь дающих ваконы вы сей землів; но напротивы того нашель, что всю армію составили около тритцети человікь самобіднійших людей, стоящих на карауль сы подсолнешниками для затищенія отв солнца. Дошедь даліе до хі ама показавнагося ему весьма изряднымь, но хуже Вавилонскаго. Весьма онь удивился, услыша вы ономы музыку производимую мущинами имбющими женскія голоса.

Воть, сказаль онь, какая веселая дрения Сатурнова вемля. Я видьль гороль, вы которомы никто не имыль своего лица, а теперь вижу другой вы коемы мущины не имыють своихы ни голоса, ни бороды. Сказали ему, что сти пышы недыст ительные мущины; они лишены своего мужества, чтобы пріжтные пыли похвалы превеликаго мнеж ства людей достойныхы. Амацты не попималь ничего, что сму пересказывали. Сти

госпола просили его, чтобь онв запвав; и такв началь онв пвых артю Гангаридскую съ обыкновенною своею пріятностію. Голось его быль самой чистой альть. Ахв! государь мой, скавали они ему: какой бы прелестной сопрано вы имтли, ахв! естьли --как в септьми ? что вы чрезв то разумтете? — эхі! государь мой! — Ну? — сспівли бы вы не имівли бороды! потомы извяснили они ему Весьма веселымь образомь и по обыкновснію своему сь півлодвижені ми комедіанскими, очемь была рычь. Амацинь весьма задумался. Я пушеществоваль, сказаль онь, а никогла не слыхиваль о такомь дурачествь.

По довольномо птнін, показался старико Семигор кой, идущей во мно-гочисленномо проволяній ко дверямо храма; оно просткаль воздухо к есть на кресть пальцами своими, поднявы два больше ко веріху, а другіе приложа, и притомо проигнося на такомо языко, какимо уже больше не говорять, сіи слора: городу и псему в спату

спи два паліца толь ділеко доста-

Bams Morymb.

Всерв пеніом увидвав он весь придворной штать господина світта, мимо себя идущей: оной с стояль узвособь важнаго вида. Одни одітны были ві красныя, а другія ві фіалетовыя платья. Почти вев прізтивні варомів смотрвли на прекраснаго Амариана, кланались ему и гороомли другі доугу: San Martino, che bel' ragazzo! fan Pancratio, che bel' fanciullo!

красныя, коих полжность состояла вы томы, чтобы показывать иностраннымы любопытство достойное вы городь, старались показать ему розвалины древнить стынь, вы которыхы бы и пастухы муловы не хотыл были достойные знаки великости знатнытаго на свыть народа. Оны видыль еще картины двухы соты лыния и статуи, коимы было больне дватцати высовы, и которыя ему несравненнаго искусства показались.

15.

Авлаете ли вы еще такую работу? — Ньть, ваше превозходительство, отвъчаль ему одинь красной, но мы пренебрегаемь встми на землй, потому что сохраняемь сти ръдкости. Мы подобно ветошникамь, получаемь нашу славу оть старыхь платьевь, хранящихся вы нашихь лавкахь.

Амацань желаль вилить дворець, куда его и проводили. Представились ему тамь люди вь фтолетовомь платьв, щит юще государственные доходы, собираемые св земель поселенвыхв на Авинв, на Луарв, на Гвадалквивиръ и на Вислъ. Такъ то, сказаль Амацань, посмотря на свою Географическую карту, Государь вашь обладаеть всею Европою, какь и дрение воины Семигорские? Онъ должень обладать и всемь свытомь по праву божественному, отвічаль ему одинь изв одвиних вв фівлетовомь платье: да и было время, вв которое его предви приближались ко Всесбией монаркій; но пошомки ихв нын в изволять только довольствованься нъкот рымь числомь денегь, E 2

кои Короли, ихв подданные, платятв

имь наподобіе дани.

И такв, Гогударь вашь, сказаль Амацань, неиначе почитается, какв
Король Королей, я думаю, что сей настоящей его титуль? Ньтв, ваше
превозходительство, титуль его слуга слугь; онв по преисхождение своему рыбакв и приворотникв; и для
того знаки его достоинства состоять
вв ключакв и свияхв; но онв повеліваеть всіми Королями. Недавно
послаль онв сто и одно повелініе
Королю земли Цзатской, и Король
тослушаль.

рыбак вашь ставо сумнёнія, сказаль Амацань, послаль пришомь пашь или месть соть тысячь челов вкв, чтобь заставить исполнить свои сто и одно

повельятя?

Ньть, ваше превезходительство, нашь святой повълитель не столь богать, чтобь могь содержать и десять тысячь солдать; но онь имъеть оть четырехь до пяты соть тысячь божгихь пророковь, разпредъленных во другимь землямь. Сти пророкы вы

040-

олеждахь разныхь цейшэгь, солержатся по справидливости на коштв народномь; они предывшають именемь невеснымь, что Государь мой можеть каючьми своими ошинрать и запираль всв замки, а особлию крипких сун-Дуковь. Нормандскій попь будучи у Короля, о которомь я вамь говорю, вы великой довъренности, уговорнав его, чно должно ему безмольно повиноваться сту и одному повълению моего Государя; надобно вамь знать, что одно изв преимуществв Семигорского старика состоить вы томь, что онь всегда имћешћ право, хотя бы удостонваль сь къмь говоримь, или къ кому

Вэть какой отмынной человыкь, сказаль Амацань: я бы любопытень быль сь нимь объдать. — Ваше превозходительство, котя бы вы были и Король, то бы ве могли сь нимь кущеть за одчимь столомь; онь бы больше для вась не завлаль, как посадиль бы вась за столь по сторону себя, которой быльбы гораздо меньше и ниже его столь. Но естьли вы ко-

тоте имъть честь съ нимъ говорить, то я испрошу у него вамы арленци посредствомы буона манца, которую мнъ пожалуете. Весьма охотно, сказаль Гангаридь. Фелеты ему поклонился. Я васы завтра введу, сказаль онь; вы здълаете три коленопреклонентя, и пецълуете ноги старика Семигорскаго. При сихы словахь Амацаны надсълся было со сміху; оны вышелы державы себя за бока, и смъялся до слезы во всю доргу, пожа дешелы до своего трахтира, гдъ оны еще весьма долго смъялся.

Во время его объда, дватцать человъкь безь бородь и дватцать скрипачей, играли концерть. Остатокь двя быль онь посъщаемь знатными господами вь городь; они предлагали ему дъла гораздо чудняе цъловантя ногь старика Семигорскаго. Какь онь быль чрезвычайно учтивь, то подумаль тотчась, что сти господа почли его за даму, и такъ старался ихъ съ большею ост рожносттю и честностто вывесть изъ сомнънтя. Но будучи принул даемь нъсколько горячо двумя или тремя наготважнимими фголетами, выбросиль онь их выбросиль онь оне жертву прекрасной Формованть. Онь вы самой скорости сставиль сей городы господы свыта, ган должно было цыловать ногу старику, какы будто бы на оной была его щека, и ган сь молодыми людыми обходились весьма чуднымы образомы.

## 6. 10.

Сей примърь постоянства странствуя по разнымь землямь и противись навсегда встмь ставимымь ему любовнымь ставимымь, вы безпрестанной върности кы Принцессъ Вавилонской, а напротивы того вы неутолимомы сердув противы короля Египетскаго, приталь вы новую столицу Галловы. Сей городы также какы и многіе другіе прошель вст степени варварства, невъжества, глупости и бъдности. Первое его имя было грязь и дрязгы; потомы приняль оны имя изисы, оты служенія Изист до него. Первой его Сенаты составляль собраніє ко-

рабельщиковь. Онь быль долгое время невольникь вонновь, грабителей Семигорскихь, и чрезь насколько вымовы послы того други вонны рабойники пришедь сы шой стороны рейнскаго берега овладым его вемлею.

Время переміняюще все злізавло изь него такой городь, котораго неловина была весіма благородна и пріяшна, а лоугая носколько груба и смбшна. Сте было изображение его жителей. В немь было по крайней мырв бливь ста тысть человыкь, неимвисших винаго двла, какв полько играть и веселиться. Сей праздной народь разсуждаль о искусствахь, вь которых в другте упраживались. Ожи не знали ничего, что при дворв авлается, хошя оной быль оть нихъ разстояніемь только четыре малыхь мили, а имъ они казались по крайней жбрв за·шесть соть миль. Прїятность общества, веселость, праваность были их важных и единстенныя діла управляли ими, какв дётьми, которымь дають множество этрушекь, чтобь имь оть крику у-Acpдержать. Естьми говорими о жестокости, съ какою, два въка тому назаль, разверено было ихъ отечество, и о ужасныхъ временахъ, въ котерыя половина народа порубили другую изъ одного только предубъжденія, то они на то отвъчали, что въ самомь дълъ сте было не хорошо, а потомь опеть начинали смъяться и пъть уличныя пъсни.

Чемь учтивье, веселье и любезнье были правдныя, тёмь больше примъчалось между ими и собраніями упражненных в людей жалостнаго

Becornacia.

Между сими упражненіями или почитающими себя за такихь, была толна темныхь, частію глупыхь, частію велькихь лукавцовь, конхь одині только вволь опсчаливаль землю, и которыя бы ея, сстьли бы могли, совсьмь переворотили, чтобь привесть себя не много вы звать. Народь праздныхь прогоняль ихь пляскою своею и прибыль вы нхы нещеры, какь нтицы по нуждають сезь притаться вы разсвлены развалившихся стынь.

Другія упражиеныя въ гораздо менешемь числь, были сохранители древніко обыкновеній варварских , прошивь коихь устращенное естество громкимь голосомь волгяло; они савыповали только съ своими реестрами, черывями источенными. Естьли они вь нихь усмащонвали обыкновение несмысленное и ужасное, то почитали онсе за святой законь. Отв сего то подлаго обыкновенія, когда они не см вольно думать, а почерпали. свои понятія извостатковв твхв времень, вь копюрыя ничего не думали » произошли вь самомь веселомь городъ жестокте обычаи. По сей то причинт не было никакого размтра между преступленіями и наказаніями. Осуждали иногда невиннаго на несносн виштя мучентя, чтобь признался въ преступлени, которато совство не аблалъ

Накавывали за несмысленную продерзость юности столько же, какви за отравленте ядомв или убтистворедителей. Праздныя произносили великой крикв, а на дугой день больше о томв и не думали, а говорили только о новыхв модахв.

Вь глазахь сего нагода протекь цьлой выкь, во время которато искусства лостигли до такого степени совершенства, какого никогда налымися не осмъливались; тогда пртыжали иностранные какь вы Вавилонь, чтобь удиваллися великимь монументамы Архитектуры, удивительнымы садамы, превосходному искусству рызыму и рисовальному; они чревычайно плынялись музыкою, которая прогала сердце, не обезпокоивая слуха.

Истинное спихотворство, то есть, естественное и согласное, чувствительное столько же серлцу как и разуму, стало извъстно народу, въ семь только щастливомь въвъ нь. Новые роды красноръчія изъявляли красоты превосходныя. Особлико театры чрезвычайнымъ своимъ искусствомъ толь прославились, что никакой народъ имъ подобныхъ насогла не производилъ; наконецъ оказался хорошей вкусъ и во всъхъ реже

меслахв, такв что и у Друидовв здв-

лались хорошіе писатели.

Такія лавры, вознесшіяся до облаковь, васскай опать окоро вь истощенной земль. Ихв осталось только весьма мало, но и оных веленые листья совствый пожелттый и помертвыми Упадокь заплался от того, что прудь стали почитать за лехкой, ил тнились ватлать хорошее, наскучивь уже хорошимь, а планясь совстмы страннымв. Тщеславіе стало защищать художниковь, которые опить ввели времена варварства: и сте то самое тыцеславје, изгнавь истинныя достоинства, принудило их оставить свое отечество, сводь прогналь myenh.

Не стало уже почти больше истинных в исскуство и естепвенчаго понята. Все исскуство стояло вы томы, чтобы безумно разсуждать о достоинствахы прошедшаго выка; маратель стыны нитейнаго лому опорочиваль, какы ученой человый, картыны великихы рыссвальныхы мастеровы, маратели бумаги превращали дыла Абла великих писателей. Невежество и дугной вкусь имваи еще других в марашелей на своем в содержанги, повторяли тіже самыя діла вость фолгантахв поль разными шитулами. Все было, либо лексиконь, или пустые налывные листочки. Писатоль газоть ивь другдавь писаль два разт вы недъл в томныя л тописи о въкачих обладаемых даволомь, советыв наргду неи втетныхв, и о чулесах в небесных в, производимых в вь углу поль крышкою малыми вищими и нищенькими; другія, изключенныя изь Друидовь, оденыя вы черное платье, будучи при смерти от сердца и голода, жаловались во-ств сочинент жв , что имв больше не позво-Аяли обманываны людей, оставляли сте право козламь, одвинымь вы строе платье. Нікоторые Архидруиды печатали и пасквили.

Амацанъ ничего того не зналь, э кота бы и зналь, однакобы тоего не объемокоивало; потому что имъль толову наполненную мыслями о Поинцессъ Вавилонской, о Королъ Еги ет-Е 7 скомъ. скомь, и о ненарушимой своей клять въ, чтобъ презирать всъ любовныя обхождентя съ дамами, въ клкую бы вемлю печаль его ни привела.

Вся подлость лехкомысленная, глутая и приводящая до крайности сродное людямь любопытство долго собравшись, стояла около его единороговь. Женщины, будучи гораздо умнье, вошли силою вь двери, чтобь

на него самого посмотръть.

Сь начала оказаль онь своему хозяину желание бышь во дворив; но правдные хорошаго общества, случившіяся туть нечаяннымь образомь, сказгли ему, что нынв уже то не ввобычав, что времена весьма перемвнились, и нъшь больше увеселентя, кай вь городь. Тогоже вечера просила его ко себь ужинять одна дама, которой разумь и дарования, внъ ся отечества были извъстны. Она бывала вь чъкоторыхь земляхь, чрезь кои Амацань протхаль. Стя дама, и бывшее у нея собрание, весьма ему понравились. Вольность тамъ была благопристойная, веселость безь шу-My ,

му, наука безь отвращения и разумь безь высокопарности. Онь увильль, что имя хорошаго соб ания непустое название, хотя оно часто и пренебрегаемо бываеть. На другой день обватью онь вы обществы не меньше приминомы, но больше роскошномы. Чымы довольные оны былы довольные духь его началь уже смяхчаться и таять такь, какы ароматы его земли распускатотся по не многу на умпренномы огны, м произведять приминой запахь.

Послт объда повели его на прелестное позорище преклатое Друидами, потому что оно лишало иль слушателей, весьма для нихь нужных ститоворище состояло изь праттных стиховь, изь прелестваго пънгя, танцоватья, изъявляющаго движентя души и изь проспектовь, увеселяющих глаза, обманывая притомь оные. Сей родь увеселентя, содержащей въ себъмножество другихь, быль только извъстень подь иностраннымь иментов, ояь назывался оперою, что напредь сего значило на языкъ Семи Горь:

работа, попеченіе, упражненіе, приавжность, предпрінтіе, трудь, двло. Сте то доло его планило, особливо одна дъвица, пронула его п їятнымь своимь голосомь, и прелестнымь видомь, со свымь сопряженнымь; сія дівушка представлена сму была послъ повор пра новыми его пріятелями. Онв подариль ей горсть алмазовь. Она за то столь была во время стола забыль свою воздержность, а послъ ужина забыль и клятву, чтобь быть всегда нечуствительнымь противь красоты, и неупросимымь при нТжных в обвявлентяхв любви. Какой примърв слабости человъческой!

Прекрасная Принцесса Вавилонская пртвиала шогда св Фениксомв, св при-дверного своего дямою Ирлою, и св дву-мя стами конт цы Гангарадской на единорогахв. Должно было довольно долго деж зашься, пока отперли госодскіе верета. Она спросила тет-чась наигрекральвищей, наихрабовітией.

шей, наиразумивишей и наивървъйшей изъ смериныхъ, въ семъ ли еще городъ? Правители онаго дсгадались, что она говорить о Амацавъ, проводили ея въ нанимасмой имъ домъ. Она вошла съ сердцемъ, тренещущимъ отъ любви, духъ ел пронзенъ б. лъ неизреченного радостію, что наконецъ увидить въ своемъ любовникъ примъръ постоянства. Ничто не препятьствовало гходу ел въ его покои; занавтски были отдернуты; она увидъла прекраснаго Амацана, сплщаго въ объятіяхъ пригожей брюнетки. Оти оба имъли весьма великую нужду въ покоъ.

Формозанта произнесла жалостной стонь, раздавающейся по всёму дому, но оной не могь разбудить ни ея брата, ни дівицы. Она безь памяти упала на-руки Ирлів. Какі скоро опять опамятовалась, то вышла изы сего несноснаго посоя сы печалію, смівшеннюю сы великимы гнівомы. Ирла освідомилась, кто такова была сіл молодая дівушка, препровождающая толь пріятно время сы прекраснымы ма-

Амацаномв. Ей сказали, что она быт да театральная двиушка весьма снизходительная, соединяющая св прочими своими дарованіями и пріятность пвнія. О праведное небо! о мощной Оросмадь! вскричала прекрасная Принцесса Вавилонская, погруженная во слезахв, квмв я измвнена, и для кого! И такв тоть, которой для меня отказываль толь многимь Принцессамв, мвняеть меня на негодную Галскую театральную двку! Нвтв, я не могу перенесть сего поруганія.

Такв-то, милостивая государыня, сказала ей Ирла, всв молодые люди вв цвлемь свттв поступають; хотя бы они были влюблены вв красоту, сн вшедшую св небесь, однако вв состояни вв иномв случав здвлать ей неввресть самою подлою

трахтирною служанкою.

Я пропала, сказала Приндесса, я его во всю мою жизнь не увижу; по-Бдемь тотчась, велите закладывать единороговь. Фениксь просиль ея, чтобь по крайней марь положлала, какь Амацань проснется, и сь нею можеть жеть поговорить. Онь того недостоинь, сказала Принцесса: ты бы меня жестоко тёмь облаиль; онь бы подумаль, что я тебя просила, чтобь ему двлать выговоры, и что а хочу ch нимb примириться. Естьли пы меня любишь, то не присоединяй сего посрамлентя ко посрамленію, которое онь м в завлаль. Фениксь, булучи сверыхь всего, должень жизнію своею дочеръ Короля Ванилонского, не мого ел ослушат-Ся. Она побхала назаль со всею своею свитою. Куда мы повлемь, милостивая государыня, спросила ея Ирла! Я не знаю, отвъчала Принцесса. Мы потдемь по первой дорогь, котсрая намь попадется; только бы мнь от Амацана увхать, я буду тъмь доволяна. Фениксь будучи умиће Ф рмозанты, потому что биль безь страсти, уштиаль ел дорогою, Выговаривая ей сь смирентемь, что весьма жалко мучить себя за чужіе проступки, прелетавляя ей притомв. -оп отоем йэ баккан бикрым опе жвальных онышовь своей върности,

ва которую она ему малое его забвеніе простить можеть; чтобь тоть быль праведной, котперому бы милости Сросма товой не достовало; что овь будеть впредь вы любви и вы доброд вшели повыв постояняве; желаніе кр поправленію своей пограшности тъмь больше его возвысить, и она чрезв то будеть пластанвве, что многія великія Принцессы прощали сему подобныя преступлентя, и были отв того благополучны. Онв представляль ей оному примъры, и толь искусно умвль разсказать, что Формозанта начала вы мысляхь своихы успокоиваться, и не желала толь скоро увкать, почитала, что единороги ея бъжали весьма скоро; но не осм Влилась возвратиться, будучи противоборствуема склонностію ко происнію, и желанісмь, чтобь показать свой гиввь, любовію и пинеславіемь. Она дала свободу бъжать скоимь единорогамь; и такь ведила по сввту, по предсказанію оракула, своего родинисля.

Амацань проснуншись, услышаль о привадь и возвращении Формозанны и Фоникса; пересказали ему обы оптажнии и гнъвъ Принцессиномы, и какь она клялась, что его никогда не простить. Мнт больше ничего не остается, вскричаль оны, какь ташь за нею вы слъды, и умертвить себя у ея ногы.

Прінтели его изв хорошаго общества правдных в призъжнии на слухв, пронесшейся о семь приключении. Они всв представляли ему, чтобь весравненно лучие для него было, сстьлибы онь унихьжить остался; ничто не можеть, говорили они, сравниться сь пріттною жизпію, кото-Рую они ведуть посреди искусствь и покойной и в Бжной роскоши. Мпожество иностозниых в, да и сами Короли предпочитали сей покой толь нріянно употребленной и толь пл'ьняющей своему отвчеству и престолу. Сверьх в того карета его изломана, и каретнико долаето сму новую по новой мода, а наилучшей портной вь городь скроиль уже сму дюжину MARINGAM

платья по самому невому вкусу. Весьмыя и любевныя дамы вы гороль, у которых весьма изрядно играють комедіи, навнатили каждая день, чтобы дылашь для него правднества. Дывка межлу шымы пила шоколады, сидя за уборнымы столикомы, смылась, пыла и дылала всекія ласкательства прекрасному Амацану, которой наконець узналь, что у нея не больше было смысла, какы у гуся.

Как искренность, чистосердечіе, откровенность, также како великодуште и мужество, состовляли нравь сего великаго Принца, то разсказаль опь начатія и путешествія своимі пріятелямь. Они внали, что онь быль Принцессъ брать двоюродной, и были притомь свъдомы и онещастномь поцьлув данномь ею Королю Египетскому. И такъ сказали ему, что такте малые проступки между свойственниками п, остательны; вы противномы же случай должно было бышь во беспрестанных в ссорахь. Ничто не отвратило его намърентя, чтобъ ъхипь за Формозантою, но кареша его была еще

еще не готова; и тэк принуждень онь быль препроводить при дни между сими правлными вы бевпрестанных правнествах и веселівхь. Наконець простился онь сы ними, обнять ижь, подаря имы найлучшихы а мазовы своей земли, и совытуя, чтобы себя ваблать тымы любытье и щастивые. Германцы, сказаль онь, старики вы Европы, лабіонекте жители люли возмужалые, жишели Галскіе дыни, и я люблю сы ними играть.

§. 11.

Проводники его не имћаи труда вхать во савдо за Принцессою; потому что вездо обо ней и о большой ся птицо говорили. Всв жители наполнены еще были чреззычайнымо удивлентемо. Народы Далманскте и Марко-Анконскте не споль много дивились: потомо на дя по воздуху летающей ломо; брет Луарскте, Дордонскто Гароя кте и Гиронскте произносили еще оздостных всеклицавтя.

Как п Амацино приближился ко Пи-Ренейскимо гогамо, то правители земля

земли и Друнды принудили его противь воли про панцованы миноветь, называемой на ихв языкв тамбурияв; пробхавь же Пиренейскія горы не видаль у е онь больше веселія и радости; хотя иногда и саышаль вдали прыте прсенв, но оныя были всв жалкимь голоссмь: жишели важнымь образомь ходили св нацепленными шариками, подполсанные палашами. Народь од ттой вы черное платье казался бышь вы траурь. Естьми служители Амацановы спращивали о проважающихь, то оные отвытали имь тольно внаками. Когда же входили вь трахтирь, то хозяинь изьясняль имь monero вы mpexb словахь, что вь дом в ичего ньть, а должно, есть ли что скего надобно, искать за нв. СКОЛЬКО МИЛЬ.

Когда у сих возмольных спрашивали, не видали ли они пробажающей Принцессы Вавилонской. То ошв в чали они на то н в сколько обстоятельные: мы ея вилым, она не так в хороша, п ты ничего прекрасные как в от в солнца загор вых в лиць: она выстастапливаеть грудь, быличною подобную алебастру. но очая вещь на свыть найпрошивныйшая, чего вы нашихь странахы почти совсымы не виають.

Амацань приближился кь провинціи, чрезь которую ріка бетись протекаеть. Не прошло еще двенатиати тысячь льть, каквыя земля най-Аена Тиртянами вb самое то время, как они опкрыли великой островь Атлантической, спуста ньсколько в ков, посль того потонувшей. Тиріяне обработывали вемлю бетискую, которую природные жинибли оставили впустів, воображая себі, что имь ни во что мышаться не должно, а надобно Галламь, состаямь ихь, работать земли. Тиргиче привевли съ собою Палестиновь, которые сь того времени бВгали по всвыв странамв, гай бы только достать себй денегь. Сін Палестины, отдачая оныя вь Рость по пятилесяти в сто, завлаабан почти встми богатствами зем чй. Сте подало народу бетискому причину думать что Палестины 為 KOA= колдуны; и вст обвиненные въ колдовствъ сожигались безь милосердія нткоторымі обществомь Дрюмдовь, называемых визслідо ательми, или Антропокайями (\*). Сти попы тотчась надъвали на нихь платья маскералныя, захватывали вст ихь имтнія, и читали съ благоговтніемь свои природныя Палестинскія молитвы между тты, какь ттхь изь любви кь богамь (рог l'amor de Dios) на не боль-

шемь огнъ жарили.

Принцесса Вавилонская остановилась во городо, называемомо потомо Севилла. Наморенте ел было, чтобо во бетисо соть на корабль и возвратиться чрево Тиро во Вавилсто, гдо увидоться онять со кородель белусомо, своимо родителемо, и вабыть, сстьли можно, неворнаго своего лк бовника, или по крайней моро просить его себо во мужа. Она велода позвать ко себо двухо Палестиново исправлякощихо всо придворныя двай. Они должим были ей лостать три коробля. Фениксо здолаль со ними всо надлежащтя

<sup>(\*)</sup> Человъкосожитатели.

жащія разпоряженія, и нѣсколько посноря, согласился вы цѣнъ.

Хозяйка была весьма на южна, а мужь ея не меньше, сверыхь же того и фамиліярь, то есть, шпіонь Дрюлдовь, изыскателей Аншропокайевь: онв не оставиль, чтобь ихь не увьдомить, что у него вы дом в есть колдунья и два Палестина, которые имъють со. гласте съ діаволомь, превращеннымь вь большую поволоченную ппицу; изыска пели провъдавь, что у дамы было превеликое множество алмазовь, почли ея тотчась за колдунью. Они дожидались только ночи, чтобь запереть двести человъкь конницы и единороговь, которые спали в в больших в конюшнях в, потому что изыскатыли трусы.

Заперши крвпко ворота, овладвли они Принцессою и Ирлою; Феникса же взять не могли: онв тот нась уливать вы той надежды, что узгать Амацана, Влуцаго по дорогы

изь Галліи вь Севиллу.

Онв повстрвчался св нимв на гратицв бетиской, и разсказаль ему о и щастіи Принцесиномв. Амацань отв жа-

лости и досады не могь ни слова выговорить. Тотчась надбав на себя сталь. ныя золотомь оправленныя латы, взяль копье въ двенашиать футь длиною, два праща, и острой мечь, называсмой отненнымь, которымь могь однимь махомь разсткань деревья, каменья идримловь пополамь; онь надыль на-голову шишакъ золотой съ перьями коршуновыми и штраусовыми. Сте было древнее оружіе Магогово, которымь сестра его Алдея педарила во время путешествія чрезь Скиоскую землю: малое число людей, его провожающихв, тотчась свли какв и онь каждой на своего единорога.

Амацань обнавь любевнаго свесто феникса, сказаль ему шелько сти жалостиныя слева: я виновать; естьлибы я не спаль ев театрального двилою вы городы праздныхы, то сы прекрасная Принцесса Вавилонская не была вы семы ужасномы состеяти. Поскачемы поскорые кы Антропокай ямь. Тотчасы потыхали вы Севиллу: тысяча пать соть алгвазиловы каратулили у дверей того мысяча, вы которомы

ромь авести Гангаридовь съ единорогаим своими были безь пищи заперты. Все уже было приготовлено ко жертат, которую надь Принцессою Вачилонскою, на 4 в придворною ея дамою Ирлою и наль двумя богатыми Палестинами, исполнянь котбли.

Главной Антропокай, булучи окружень нижними Антропокайнми, сидвль уже на своемь освященномь судилищъ; толпа Севилловь, носящыхъ нацепленные шарики на своих в полсахь, стояли сложа ручи, и не говоря ни слова, Принцессу Вавилонскую, Ирлу и двухь Палестиновь, вели уже зачязавь руки назадь и од в шыхв

ыв маскерадное плать.

Финиксь пролетиваь сквой кровельное окошко вы тюриму, вы которой Гангариды начали уже проламывать двери. Непобъдимой Амацанъ ламаль ихь снаружи. Они вышли всБ вооружены, стаи на своих в единороговь; Амацань сталь ими предводимельствовать. Ему не трудно было побъдинь Алгвазиловь, фамиліяровь, поповь Антоопокайсьь; каж сой X 3 едино-

QUIKOW.

единорогь побиваль ихв цвлыя дюжины вдругь. Амацань мечемь своимь разрубаль на-двое встхв тхм, которые ему попадались; народь вы черных епанчахы и сы замаранными крагенами бъжаль, державы вы рукахы освященные свои шарики. (por l'amor de Dios.)

Амацань схватиль своею рукою главнаго изыскателя на судилиць, и взбросиль его на приуготовленной вы сорокь шагахы от него костерь; от пометаль на оной и нижнихы изыскателей одного за другить, а самы паль кы ногамы Формозанты. Ахы! какы вы ли безны, сказала она, и какы бы я васы обожала, естьли бы вы не ваь. лали мны невърности театральною

Между тъмъ, какъ Амацанъ примирялся съ Принцессою, а Гангариды взваливали на костеръ тъла встхъ Антропокайевь, и пламя воздымалось до гебесъ, увидъль онъ излали подобно армію, идущую къ себъ. Престарълой Монархъ, имъя корену на главъ, приближался на колесницъ,

везенной восмью мулами запреженных веревчами; а сто других в кожесниць сабловали за нимь. Они были провожаемы важными особами вь черных епанчах съ крагенами, блущими верьхом на весьма хоротих лошадях ножество людей, шли пъщками молча, съ засалеными волосами.

Амацань построиль тотчась Гангаридовь, и выступаль поднявь свое копъе. Какъ скоро Король его увидый, то сняль онь свою корону, слвав св колесницы, обняль стремя Амацаново, и говориль ему: человъкв, посланной отв бога, ты отмститель рода челов вческаго, избавитель моего отечества, мой защитникв. Сїи освященныя чудовища, оть которыхь вы очистили землю. были мои повелители, именемь старика Семи Горь; я принуждень быль сносить порочную ихв власть. Народь мой оставиль бы меня, ежели бы я хотя мало захотблю умбрить ихь ужасныя жестокости. Съ сего X 4

дня я ожиль, царствую и вамь о нымь должень.

Потом поцвловаль овы сы почтеніемы руку у Фермозанты, и просиль ея сы Амацаномы, Ирлою и сы Фениксомы сысть вы его колесницу, запряженную восмыю мулами. Ава Полестина, бынкиры придводные, лежащіе еще разпростерты на землю сті ужаса и благодарности, встали; а конница на елинорогахы повхала за Королемы

бетискимь къ его дворцу.

Какь достоинство Короля важнаго народа пребовало, чтобь мулы его шли шихо, то Амацань и Формозанта имћаи время разскавать ему свои приключенія. Оні разговариваль также и св Фениксомв, удивлялся ему, и цфловаль его многовратно. Онв понималь, сколь несмы слечные скотски и вибрски полночные народы Баящіе зв Брей, и неразум 100. ще больше своего языка? Утверждаль, что одни только Гангариды соблюли естество и главное достоинство челозвисское; но особливо привнавался, что наибольшее варвары изв смертных в были

были изыскатели Антропокаи, отвонорых вамадань очистиль свёть. Оны не переставаль его выхвалять и благоларить. Прекрасная Формозанта забывала уже о произшестви Амацановомы сы театральною убикою, и мысли ся наполнены были только храбростію сего Героя, спасшаго ей жизнь. Амацаны будучи увыломлены в невинности поцылуя, даннаго ею королю Египенскому, но о оживлении Феникса обыты быль истинною радостію, и наполнены весьма сильною любовію.

Объдали во дворув, и столь быль довольно не хорошь. бетискіе повара были самые дурные вы Европъ. Амацань совъщоваль, чтобы привесть Галскихь. Музыканты Королевскіе во время стола играли славную арію, называемую вы послёдующе выки, лурачества Ишпанскіл. (Les folies d'Espagne.) Послё обыда говорили о дълахь.

Король спрашиваль у прекрасных в Амацана, Формованны и Феникса, что они начать думають? Что до меня принадлежить, сказаль Амацань,

то я намёрень тапь вы Вавилонь, которого я ближней наслідникь, и просить у дяди мосто белуса сестру мою двоюролную, несравненную Фермованту себт вы супругу; естьли она не пожелаеть со мною жить у Ган-

гаридовь.

мое намърение, сказала Принцесса, непремънное по, чтобъ никогда не разлучаться съ братомъ моимъ
Амацаномъ, да и доглъ пребусть,
чтобъ я возвратилась къ Королю, моему родителю, потому что онъ
мнъ даль позволение ъхаль только
въ бассору, а я обътхала весь свътъ.
Что до меня принадлежить, сказаль
Фениксъ, то я буду повсюду слъдовать симъ нъжнымъ и великодушнымъ
любовникамъ.

Вы справедливо говорите, сказаль Король бетискій, но возвращеніе ваше ві Вавилоні не такі лехко, какі вы думаете. Я иміно каждой день извістія сі кораблями Тирскими, и чрезі моихі банкирові Палестинові, которые со всіми народами на світі переписываются, что около Эфрата

и Нила всв приняли оружів. Король Скивскій требу тв наслілства своей супруги св трем, стами тысячами человікь конницы. Короли Вгилескій и Индвіскій опуст теоть брега Тигрскії и Индвіскій опуст теоть брега Тигрскії и Офратскії, каклой св тр м стами тясячами человікь, втобь стметь ва учиненное имів посмілять. Віз отсутствіє жь короля Египецкаго король Ефіопскій разворяєть Египеть св тремя же стами тысячами человікь; А король Вазилонскій не больше еще имів тв кв своему защищенію, какі шесть соть тысячь человікь.

Я вамь признаюсь, проложаль король, что когда услышу о сихь повужасных армічхь, которыя восточныя земли, такь сказать, выбрасывають изь своего нёдра, и о чрезвычайномь ихь великоліпіи; то сравнивая ихь сь нашими малыми корпусами, состоящими изь дватцати или тритцати тысячь человікь солдать, кочхь толь трудно одіть и содержать, покущаюсь думать, что восточныя страны гораждо прежде западных сотворены. Кажется какь будтобы

бы мы третьяго дня только вышли изб ничего, а вчера изб невтжества.

Всемилостиваний государь, сказаль Амацань: пришедште послав побъждають иногда пришедшихь на масто прежде. Вы моей земла думають, что человакь происходить изы Ината, но я о томы подлиннаго извасття не имаю.

А ты, сказаль Король бетискій Фениксу, что о семь думаеть? Всемилостиввишти государь, отввиаль Фениксь: я еще весьма мололь, чтобь мнъ знать древности. Я жиль только близь дватцати семи тысячь л тть но отець мой, жившей вы пять разь больше сихь льть, сказываль мив, что онв слыхаль отв своего отца, что восточныя страны были всегда многолюдиве и богатье другихв. Предки его сказывали ему также, что начало ражденія встхь витрей было на брегах в Ганских в; что до меня приналлежить, то я не столько тщеславень, чтобь быть сего мнвнія. Я не могу повтрить, чтобь лисицы Албіонскія, сурки Алпискіе и волки Галскіе, происхоцили из моей землй такь, какь я не втрю, чтобь сосны и дубы вашихь странь имбли свое происхожденіе оть пальмовыхь

и косовых деревь Инд Бискіхв.

Но откуда же мы происходимь? сказаль Король. Я того совствы не знаю, отвъчаль Фениксь, а кстъль бы только въдать, куда прекрасная Принцесса Вавилонская и любезной мой другь Амацань могуть тхать. Я весьма сумнъваюсь, сказаль на то король, чтобь онь могь съ длумя стами своими единоратами пробиться чрезь тактя арми, состоящия каждая изь трехь соть тысять человък. Для чето не пройти? сказаль Амацань.

Король бетискій примітиль, съ какимь важнымь видомь Амацань выговориль слово для чего? Но зналь притомь, что очаго противь безчисленых рамій будеть не довольно. Я вамь совітую, сказаль онь, бхать кь Королю Евгопскому; сь симь чернымь Госуларемь я вь союзі помощію моихь Палестиновь, и дамь вамь кь нему письма. Онь, будучи непріятель Королю ж 7

Египетскому, почтеть себя весьма прастанвымь, когда чрезь сою ва. ми усилипся. Я могу вамь вспомоществовать двумя тысячами челов вкв весьма презвыми и храбрыми. Вы можете, когда хошите, принять в службу вашу сполькожа у народовь обитающихь, или лучше сказать, скачущих в на Пиренейских в горах в назычаемых Васкерами, или Васконами. Пошлите туда одного изь вашихь воиновь на единорог в сы нъсколькими алмазами. Нътъ ни одного Раскон , когнорой бы для служов вашей не оставиль замка, то есть, отипвекато сноего соломеннаго шалаша. Они пеущомимы, храбры и забльны; и вы ними буденте вестма довольны. Между тыбо пока они прівдушь, будемь мы дла вась аблать празднества и пригото. жимь вамь корабли. Я вамь не могу довольно извявить благодарности за оказанную вами мн услугу.

Амацань пользовался щастіемь, что опять иашель Формованту, и наслаждался вь обхожденій сь нею вы тишинь, всыми пріятностьми примиренной либви, которыя почти такую же им вють силу, как и любви начальной.

Во скоромо времени появилась шолпа бодрыхо и веселых васконово, танцующих тамбуринно; а доугая храбрыхо и важных бешисцово была уже во готовности. Престаролой и смуглой король обняль пожнымо образомо обечхо любовниково: оно велодо нагрузить ихо карабли оружтемо, постелями, шахмятными играми, черными платьями, крагенами, лукомо, баранами, курицами, мукою и множествомо чесноку, желая имо благополучнаго перебяда, непременной любой и побъдь.

Флоть при таль къ берегу, на которомь сказывають врезо множество въковь послъ того Венечанская Дидона, сестра Пигмалтонова, супруга Сихеева, оставя гороль Тирь, основала преславной гороль Карвагену, разръзавь бычачью кожу на ремни, по свидътельству наиславнъйшихь писателей древности, которые никогда басень не сказывали, и Профессоровь, кои писали для малыхь дътей; хотя вь самомь дълъ никогда не бывало вь Тиръ человъка, называе маго Пигмалїонь, или Дидонь, или Сижеи, которыя имена настоящія Греческія, и вь сіе время вь Тиръ и Короля совсьмь не было.

Гордая Карезгена никогда не была приморского гаванью; тамь были то вы ко нъкоторые Нумидіане, сущивній на солнуть рыбу. Тхали мимо бидацена и Сирты, плодоносных берегевь, гать были потемь Сирена, и великой

Херсонесь.

Наконець прітхали кь пергому устью освященной ріжи Нила. На самомь крайнемь конців сей плолоно-сной земли принималь уже Конопской порть корабли встхь нароловь торгующихь, не зная, богь ли Канопусь основаль сей порть, или жители онаго заблали сего бога, ни е того, созвізлісь та канопусь дало свое имл городу, или городь свое созвізлісь все извісте обь онемь состояло вы томь, что городь и созвізлісь были весьма древни. И всть все, что можено

жно анать о посисхожденти дъль, ка-

Туть - ню Король Е лопский, разлоряющей весь Египеть, увидаль сшелших в св черобля непоблаимаго Амацана и Прекоасную Формованту. Однеко почель онь забога обны, а другую за богиню красоти. Амацань подальему препоручительное письмо от Короля Ишпаяскаго. Король Евтопский потчась учредиль удивительных правдыества, слъдуя непремінному обыкновенію всенных времень. Потомь гогорили опредпрівтомь изгваніи трехь ссть тысячь ж ловвив Короля Египетскаго, прехв сот тысячь человый Императора Инавискаго, и тоехь соть тысячь человвив великаю Хана Скиескаго. осаждающих препространной, гордой и роскошной городь Вавилонь.

ДвБ тысячи Ишпанцовь, которыхь Амацань привезь св собою, сказали, что имь Король Ееїспскій для помощи Вавилону пе надобень; довольно, когда ихь Государь приказаль имь оной освободить, то они и одни сїє повельніе исполнить могуть.

Васконы сказали, что они бывали много разь вь таковыхь дълахь, и такь одни побысть Египтянь, Индейцовь и Скиоовь; съ Ишпандами жь, естьли поилуть, то съ такимь договоромь, чтобь онымь быть въ аргер-

гардъ.

Двести Гангаридовь зачали смбятся требованіямь ихь союзникохь, и утверждали, что только со стами единорогами обращять они вь бъгь всъхъ Королей на земли. Прекрасная Формованта у мирила ихь разумными и пріятными своими разговорами. Амацань представиль черному Монарху своихь Гангаридовь, единороговь, Ишпанцовь, Васконовь и прекрасную свою птицу-

Все было вы готовности, чтобы итти чрезы Мемфисы, Гелгополы, Арсиной, Петру, Артемиту, Сору, Апамею, атаковать трехы Королей, и чтобы начать стю достопамятную войну, вы разсужденти которой всы войны, бывштя послы того между людыми, могуть почестися за битву пы-

туховь и перепелокь.

Всякому извъсшно, какъ Король Евтопский, влюбясь вв прекрасную Формованту, ея на постель вахватиль, во время то, когда сладкой сон ватвориль ея глава. Можно припомнить, что Амацань будучи свидътель сего поворища, почиталь, что день и ночь спять вмъсть. Не безвизвъстно жв и то, что онв разсердясь за сте поруганте, выхватиль тотчась свой мечь, отрубиль дерскую голову сего безстыднаго Евтопа, и выгналь встхв Естоповь изв Египта. Сїи удивленія достойныя дівла, не писаны ли в в в в пописях в Египет. скихь? бэгиня славы повсюду вострубила о побъдахв, которыя Амацань надь премя Королями св Ишпанцами, Васконами и единорогами своими одержаль. Онь возвратиль прекрасную Формозанту ея родителю, освободиль всю свиту своей любовницы, содержанную Королем Египотскимь вы неволь. Великій Хинь Скиоскій объявиль себя его подланным , и бракосочетание его св Принцессою Алдеею было утверждено. Непобранмой и великолушчой Амацаны, булучи признаны наследникомы королевства Вавилонскаго, вощелы вы городь вы трумфов сы Фени сомы, вы присутстви ст. Королей, его подданных выхы. Празднество брака его превосходило во всемы деланное прежде королемы белусомы. На столы поставлены былы волы Анисы жареной. Короли Египетскій и Издейскій подавали двумы новобрачнымы пить; и те бракосочетаніе воспіто было пятью стами великими стихотворщами Вазилонскими.

О Музы! которых всегда призывають вы начал в своего сочиней, а л кы вамы вопію на концт. Напрасно упрекають меня, что я гово, ю, слава богу, не сказавы benedicite. Музы! вы не малыя мои будтте вы томы предстательницы, возпренятствуйте, чтобы смылыя продолжатели не испортили баснями споими справелливостей, которыя л смертнымы написаль вы семы искреннемы разсказаній такы, какы они осмылись здылать подложную Кандиду, Ингену, и непоро-

порочныя приключенія чистой Еганны, которуо исключенной изь К тудынскаго ордена, переобразиль чревь стихи достоиные Кануциновь вв ивданія батавскія. Да не зділають они сей обиды мосму шилогравщику, обремененному многочисленною фамилісю, которои сдва столько им веть, чтобь содержать литеры, бумагу ы чернила.

О Музы! заставьте молчать несноснаго Коге, Профіссора бавардерскаго вв Коллеги Мацаринской, которой будучи неловолочь нравоучительным г разговорами Велисара и Императора Ю тигіна, писа в нето ные пасквими прошивь сижь веми-

KHXh AIGICH. По ожите клять в роть педанту Ларкеру, котпорой не вная ни слова доевняго явыка Вавилонскаго, не путь шоствуя такв какв я на брегахв Эфрама и Тигра, быль столько безсты мень, и утвержлаль, что прекрасная формованта дочь наибольшаго Короля на свветь: Принцесса Алдея и всв дамы сего почтеннаго двора жодили

ходили спать за деньги со всёми конехами Авїатскими вы большемы храмів Ванилонскомі по основанію закона. Сей своевольникы ученаго собранія, вашы и стыда непріятель, обзиняеть прекрасныхы Египтянокы Мендескихы, что они любили только козловы. представляя себів тайнымы образомы чрезы сей приміры зділать ніжоторое путешестьїе вы Египті, чтобы иміть наконець хо-

рошія приключенія.

Какво онв противь древняго не больше знаеть и нынфшняго, то включаеть вы надеждь, чтобы подбиться кы какой нибудь старухв, что наша несравненная Нинона будучи осмидесяти льть спала сы Гелучномы, Игуменомы Академіи Французской, надписей и чистоты языка. Оны никогда не слыхиваль о игумень Шателевь, котораго оны почитаеть за Игумена Гедуана. Оны не больше знаеть Ничону, какы и дывщь Вавилонскихы.

Музы, дочеры неба, непріятель вашь лалхерь еще больше дълаеть.

OHb

Онв выхваляеть мужеложетво; онв осмвлинается генорить, что всв бам-бины моей земли подвержены сему сраму. Онв надвется спастись том, что умножиль число преступникаль.

благородныя и чистыя Музы, вы имбете отвращение равное отв педанства, како и отв мужеложетва, защитите меня отв учителя Лархера.

А ты, учитель Алиборонь, говоришь Фреронь, напредь сего называзмой Іезуить, ты, котораго Парнассь то вы скукы, то на угольномы кабакв, ты, которому отдавали толь великую справедливость на встхв теапрахь Европы вы честной комедіи Шотландки; пы достойной сынь попа де Финтент, рожденной от любви сто св однимь изв сихв двтей прекрасныхь, которые носьть жельво и перевявь как сынь Венеринь. и которые воздымаются такв, какв и сна на вогдухв, хошя и никогда не проходять далбе, како только до в жху печных вапубі. Любесной мон Алиборонь, ко кот рому я всегда имбав столь много любви, и которой

торой меня вастания в релой мъсяць смъяться во время сен Шотаннян; я тебъ препоручно мою Принцессу Вавилонскую; говори объ неи худо, чтобь ея чинали.

Я и тебя заћев не забулу газетчико духовной, славном ораторо соморочныхв, отець церкви основаниой Исуменомь бехерандомь и Абрагамомь Шаменксомь, не оставь сказать вь своикь листахь стольже набожныхв, какв краснорвчивыхв и разумныхв, что Поинцесса Вавилонская еритикь, денств и атемств. Старайся особливо побудить господина риболлера, чтобъ ваставить про. клясть Принцессу Вазилонскую чревь Сорбоняу; ты вабласив велекое у. довольствее моему книгопредакцу. коему я для невяго тода спо малую Исторію подариль.

конецъ.



ПИСЬМО

## письмо

Архіепископа Канторые скаго кв Архіепископу Парижскому.

Я получиль, Милордь, учреждение ваше противь великаго Велисара, Генерала армии Императора Юстиниана, и противь господина Мармонтеля, Члена Французской Академии съ гербомы вашимы, поставленнымы на двухы мыстахы, покрытымы большею шалкою и сы двумя шнурами каждой о плинатцати кистяхы, все подписано Христефы по милости божий, Латушь, сы приобщеннымы на концы крючкомы.

Мы Аглинскіе Епископы не выдземы иныхы учрежденій, какы касающихся до нашихы откупщиковы; и я вамы признайсь, Милерав, чтобы я вы вашемы двай желаль нёсколько больше Христіанскаго смиренія. Вы прочемыже я не понимаю, для чего вы вы надписи нашей принужденнымы образомы изыявляете, что вы проклина те господина Мармонтелл, члена Французской Академіи.

3

Естьхи сочинители вашего учрежденія нашли, что полководець Императора Юстиніана не такв извяснялся, какв Теологу вашей церкви надобно, то, мнв кажется, довольно бы для вась было и того, чтобь вы оное сказали, не трогая притоть и знатнаго собранія, составленнаго изв Принцовь крови, Кардиналовь, Прелатовь такь, какь вы Герцоговь м Парламентских Членовь, Маршаловь Французскихв, главныхв правишелей и ученых в людей наиславныйшихв. Я думаю, что Французская Академія не имбеть никакого двла до ваших Теологических споровь.

Позвольте мнв вамв сказать, что естьми бы мы выдавали учреждентя вв таковых в случаях в, то бы мы сами оныя сочиняли. Я досадоваль, что сочинитель вашь прокляль слванно сочинитель вашь прокляль слванно тенерала Велисара: Богь стращень злымь, тому я нерю, но я хорошь. Я вась увтряю, Милорав, что есть либы нашь король, которой главаныей церквы, сказаль: я хорошь, то

то бы мы не издали противь его учрежденія. Я хорошь, столько же, каженися мив, во встхв земляхв значить, какь я имъю доброе сердце, я люблю добро, я люблю справедливость, я хочу, чтобь мои подданные были благополучны. И такв не нахожу причины, чтобь за то быть прокляту, что им вешь хорошее сердце. Король Французскій, какв весь світв говорить, весьма хорошь и толь хорошь, что онь вамь простиль повторительныя непослушания, которыя Францію смушили, и кои вся Европа не почла за знакъ хорошаго разума. Вы безв сумнънія доловьно хороши, чтобь обы немы притти вы раз-Razuïe.

Мы не видимв, чтобв Велисарв быль достоинь ада за то, что сказаль, что онв корошей человъкв. Вы утверждаете, что сте добро есть сретичество, потому что святый Апостоль Петрв вы первомы своемы посланти гл. V. стихь 5. сказаль: Богь гордымы протинится. Не сочинитель вашего учреждентя не думаль

маль совсёмь о томь, что онь писаль. Правда, что богь противится; сопротивление прилично богу. Но кому онь противится, по словеси святаго Апостола Петра? Прочите пожалуйте начало, и вы увилите, что онь противится священникамь, худо пасущимь свои стада, а особливо юнымь, неповинующимся старцамь. Юми, попинитеся старщамь, говорить онь, пси же другь другу попинующеся, смиренномудрие стяжите: зане Богь гордымь протипится, смиреннымь же даеть влатодать.

И такъ вопрошаю я васъ, какое средство есть между симъ сопротивлентемъ божтимъ и добрымъ сердцемъ Велисаровымъ? Полезно выхвалять смиренномудрте, но не забыть притомъ похвалить и здраваго раз-

судка.

Весьма тому дивятся, что вашь сочинитель опорочиваль сте человы колюбивое и естественное выраженте Велисарово: развы не обходимо надобно, чтобы столь много было отла-

шенныхь? Вы не точмо не хотите, чтобь Велисарь быль хорешь: но вы еще желаете, чтобь и богь милосердія не быль хорошь. Какое вамь вь томь удовольстве, когда весь свъть будеть проклять? Мы на своемь островь не такь жестокосерды. Предоко нашь великой Тиллотвонь, будучи признань за наиразумнъйшаго и наименьше краснор Вчиваго предиканта Европы, почти всв предики свои говориль такь, какь Велисарь. Вы мнв позволите здвсь взять его сторону. будьте прокляты, Милордь, естьми вы того хотине, но я вамь извисняю, что я не токмо самь онымь не хочу, но и прі телямь моимь того не желаю; налобно иміть нівсколько Христіанской любви. Я бы имбль и еще что сказать вашему сочинителю; а особлито совътоваль бы я ему, чтобь онь вь сочинентяхь своих не столь быль плодовить. Пространство въ учреждентях весьма не годишся: сей шоль нужной предметь не очень вы вашей земль наблюдается.

Симь препоручаю вась, любезной брашь, милости божіси, хошя слово хорошей вамь толь и противно.

Вашь хорошей собрашь Архівинской Канторбергскій.

Р. S. Когда вы будене писать кЪ Епископу Римскому, прошу засвидвиельствовать отв меня ему поклонь; я къ нему въ достоинствъ брата имвю всегда большее почтеніе. Увідомаяющь меня, что онь предв нелавиымв временемв имвав н вкоторыя не большія досяды; Неаполишанская лошадь дала ужасной ударь ногою его ослиць, Венецтанская барка весьма пощипала барку свящаго Петра, сыръ Пармезань заблаль ему чрегвычайной запорь. Мив сего жаль: сказывающь, что онт хорошей человъкт; простише меня вр семь словь. Я весьма зналь его опця во время пушешествія моего въ Италии: опъ быль хорошей банкирь; но мив кажешея, что онь не умвень хорошо весть своего счена. конецъ.

- РОССИЙСКАЯ - РОССИЙСКА - РОССИЙСКАЯ - РОССИЙСКАЯ - РОССИЙСКАЯ - РОССИЙСКАЯ - РОССИЙСКА - РОССИМСА - РОС

line 976

